

arte

www.arte.tv

MAGAZINE

17 JANVIER ▶ 23 JANVIER 2009 LE PROGRAMME TV D'ARTE

N° 4

X:ENIUS

Le nouveau magazine
de la connaissance

**PARLE
AVEC ELLE**

Passion et transgression
chez Almodóvar

VOLTAIRE ET MOI

Barbara Schulz forme un duo tout en connivence
avec Claude Rich, dans *Voltaire et l'affaire Calas*
Vendredi 23 janvier à 20.45

LES FILMS

LE VERDICT

de Sidney Lumet
Dimanche 18 janvier à 20.45

LE GRAND BLEU

de Luc Besson
Lundi 19 janvier à 20.45

LE CUISINIER, LE VOLEUR, SA FEMME ET SON AMANT

de Peter Greenaway
Lundi 19 janvier à 0.10

CARNET DE NOTES SUR VÊTEMENTS ET VILLES

de Wim Wenders
Lundi 19 janvier à 3.00

IL LEGAL

Moyen métrage
de Bernard Weber
Mardi 20 janvier à 0.30

PAPA EST EN VOYAGE D'AFFAIRES

d'Emir Kusturica
Mercredi 21 janvier à 14.45

L'HOMME DE L'AMBASSADE

de Dito Tsintsadzé
Mercredi 21 janvier à 23.10

PARLE AVEC ELLE

de Pedro Almodóvar
Jeudi 22 janvier à 20.45

LES GRANDS REN

EVEREST : DES DOCTEURS AUX FRONTIÈRES DE LA MORT

Sur le toit du monde, des médecins alpinistes tentent de trouver des remèdes au manque d'oxygène. Jour après jour, les héros de ce documentaire accomplissent des prouesses, tant sportives que scientifiques. Une aventure médicale de l'extrême, intense et très émouvante.
Samedi 17 janvier à 20.45



VOLTAIRE ET L'AFFAIRE CALAS

Quand Voltaire, révolté, invente l'opinion publique pour dénoncer dans l'Europe entière une erreur judiciaire. Un film inspiré qui mêle enquête, cabotinage et grandes causes aux résonances contemporaines. Avec Claude Rich et Barbara Schulz dans un duo tout en connivence.

Vendredi 23 janvier à 20.45



X:ENIUS

Que mangerons-nous dans le futur ? Quels sont les vrais pouvoirs de la Lune ? Sillonnant l'Europe en bus, un couple d'animateurs se pose les questions qui vous ont un jour traversé l'esprit sur le fonctionnement de notre univers quotidien. Un rendez-vous quotidien dynamique et ludique !
Du lundi au vendredi à 16.55

PARLE AVEC ELLE

Un mélodrame déchirant du maître Almodóvar, où l'amour emprunte des voies insoupçonnables, entre transgression et miracle.
Jeudi 22 janvier à 20.45



 câble et satellite

- 5.00**
NUIT AU PRESOIR (M)
- 6.45**
NAN CUZ, PEINTRE (M)
- 7.30**
TOUTES LES TÉLÉS DU MONDE
LA TÉLÉVISION DES AUTRICHIENS (M)
- 8.00** 
ARTE JUNIOR
LE PETIT AMADEUS
LES AVENTURES FANTASTIQUES
DU COMMANDANT COUSTEAU
GRAINE D'EXPLORATEUR
SUIS-MOI... AU BANGLADESH (M)
- 9.45** 
L'ART DE VIVRE D'UNE BALEINE
TUEUSE (M)
- 10.30**
L'AQUARIUM DE DIEU (M)
- 11.15**
HOMARD SUPERSTAR
EN NOUVELLE-ÉCOSSE (M)
- 12.00**
ZOOM EUROPA (M)
- 12.45**
METROPOLIS (M)
- 13.30**  
TOUTES LES TÉLÉS DU MONDE
LA TÉLÉVISION DES TCHOUKTCHES
- 14.00**
LA WEHRMACHT (3 & 4) (M)
- 15.50** FICTION 
JOURS TRANQUILLES À CORFOU (M)
- 17.20** HD 
T. C. BOYLE
- 18.05**
MA MONDIALISATION (F)
- 19.00** 
ARTE REPORTAGE
- 19.45** 
ARTE INFO
- 20.00** 
360°-GÉO
100 % CHOCOLAT (F)
- 20.45** L'AVENTURE HUMAINE 
EVEREST : DES DOCTEURS
AUX FRONTIÈRES DE LA MORT
- 22.25**
METROPOLIS
- 23.10** GRAND FORMAT HD
BRUNO MANSER - LAKI PENAN
- 0.45** 
LE DESSOUS DES CARTES (M)
- 1.00**
AFRIQUE EXTRÊME (1 & 2) (M)
- 2.30** HD
CUISINES DES TERROIRS
LES FLANDRES (M)
- 3.00**
TRACKS (M)
- 3.50**
PARIS-BERLIN, LE DÉBAT (M)

13.30 TOUTES LES TÉLÉS DU MONDE LA TÉLÉVISION DES TCHOUKTCHES

Réalisation : Frédéric Tonolli
(France, 2008, 26mn)
Coproducteur : ARTE France, Point du Jour



Si vous zappez à Anadyr, capitale de la Tchoukotka (Sibérie), vous tomberez sur "la" chaîne publique locale. Déchue de sa splendeur soviétique, elle ne diffuse plus qu'un JT, la météo et un magazine de faits divers présenté par une poli-

cière. Mais depuis que l'oligarque Roman Abramovitch est devenu gouverneur, les Tchouktches reçoivent aussi cinq chaînes russes, avec séries à l'eau de rose et élection de miss Tchoukotka.

Multidiffusion le 18 janvier à 7.30

17.20 T. C. BOYLE LES VERTIGES DE L'EXCÈS

Documentaire de Florian Leidenberger et Peter Pales
(Allemagne, 2008, 43mn)

Portrait du prolifique écrivain américain, ex-toxicomane devenu accro à la littérature.



Dans sa jeunesse mouvementée, T. C. (Tom Coraghessan) Boyle a goûté à toutes sortes de drogues, dont certaines ont failli l'anéantir. Sauvé par la découverte de l'écriture, il voit dans son activité d'écrivain une continuité avec ses dépendances passées : "Quand tu mets le point final à une histoire et

que tout fonctionne, c'est [...] comme un shoot d'héroïne. Et comme avec la drogue, dès que l'extase est passée, tu as envie de recommencer." Il a publié à ce jour dix-neuf romans et recueils de nouvelles, dont *America* (Grasset, Prix Médicis étranger 1997).

Multidiffusion le 24 janvier à 6.45

19.00 ARTE REPORTAGE

(2008, 43mn)
Présenté en alternance par Nathalie Georges et Andrea Fies

Tous les samedis à 19.00, *ARTE Reportage* regarde le monde en face pour éclairer les grands enjeux de la planète.

Multidiffusion le 19 janvier à 6.45

20.00 360°-GÉO 100 % CHOCOLAT






Documentaire de Jörg Daniel Hissen et Peter Moers
(France/Allemagne, 2004, 43mn)
Coproducteur : ARTE, WDR, Medienkontor, GÉO
(R. du 26/3/2005)

Comment un confiseur italien a réinventé le chocolat maya : récit d'une aventure forte en cacao, de la forêt vénézuélienne aux cuisines de Gianluca Franzoni.

Bien avant la conquête des Amériques par les Européens, le cacao était une friandise appréciée des Amérindiens. Les Mayas le considéraient même comme un breuvage divin. Mais la variété de cacao qu'ils consommaient – le *criollo* – n'est pas celle qui entre de nos jours dans la composition du chocolat. Aujourd'hui, les fèves de *criollo* ne poussent plus qu'à l'état sauvage dans des endroits difficilement accessibles, au cœur de la forêt vierge du Venezuela et dans les plantations des frères Franceschi. Ces derniers ont en effet relancé la culture du *criollo*, sous l'impulsion du grand chocolatier italien Gianluca Franzoni qui en a fait l'ingrédient de l'une de ses créations.

Multidiffusion le 19 janvier à 2.10

En partenariat avec 

-  disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
-  sous-titrage pour sourds et malentendants
-  audiovision pour aveugles et malvoyants
-  diffusion en haute définition
-  disponible en VOD
- (M) multidiffusion
- (R) rediffusion

20.45 | L'AVENTURE HUMAINE

EVEREST : DES DOCTEURS AUX FRONTIÈRES DE LA MORT

Une aventure médicale de l'extrême : sur le toit du monde, des médecins alpinistes tentent de trouver des remèdes au manque d'oxygène.



CALDWELL XTREME EVEREST

Documentaire de Rob Liddell
et Andrew Cohen
(Royaume-Uni, 2007, 1h30mn)
Production : BBC

Souffle court, cerveau dilaté, poumons emplis de fluide : ces symptômes d'un corps manquant d'oxygène, les spécialistes des unités de soins intensifs les connaissent bien. Les alpinistes aussi, car qui atteint le sommet de l'Everest, à 8 848 mètres d'altitude, franchit les "frontières de la mort". C'est l'expérience extrême tentée par une équipe de quatre médecins britanniques, jouant les cobayes pour trouver des remèdes à l'anoxémie et sauver des vies. Du camp de base jusqu'au sommet du toit du monde, ils ont été filmés dans cette extraordinaire aventure médicale et humaine, qui les voit repousser les limites de la résistance physique. Avec, comme point de départ, une théorie qu'ils ne peuvent vérifier qu'en achevant l'ascension. À très haute altitude, pensent-ils, toutes les cellules du corps humain se mobilisent pour capter l'oxygène disponible. Ils espèrent observer ce phénomène grâce à une batterie de tests pratiqués sur eux-mêmes (de la biopsie musculaire à la mesure des vaisseaux sanguins cérébraux). La cascade de glace de Khumbu, où de gigantesques blocs gelés mena-

cent à tout instant de tomber sur les marcheurs, constitue le premier obstacle majeur sur leur route.

Caméra embarquée

Imagine-t-on le plus aguerri des grimpeurs s'installer, après l'étape de la journée, sur un vélo d'exercice pour pédaler jusqu'à épuisement ? Ou plus impressionnant encore, s'infliger une prise de sang en parvenant sur le plus haut sommet du monde ? Jour après jour, les héros de ce documentaire accomplissent des prouesses, tant sportives que scientifiques, pour tenter de faire progresser de manière décisive les recherches sur l'anoxémie. Le film restitue l'essentiel de cette quête à l'issue incertaine, où chacun risque sa vie. Accrochée au casque de l'un des alpinistes, la caméra nous offre ce moment d'intense émotion que constitue la conquête d'un sommet, a fortiori celui de l'Everest. En parallèle, des illustrations graphiques nous permettent de comprendre précisément la nature des recherches exceptionnelles auxquelles il nous est ainsi donné d'assister.

Multidiffusion le 18 janvier à 14.00

23.10 | GRAND FORMAT

BRUNO MANSER LAKI PENAN

22.25
METROPOLIS

(Allemagne, 2008, 43mn)
Commentaire : Rebecca Manzoni



Retour vers le futurisme

À l'occasion de l'exposition "Le futurisme à Paris. Une avant-garde explosive" au Centre Pompidou (photo), *Metropolis* passe en revue ce mouvement centenaire qui déboulonna les canons traditionnels de la beauté, et s'interroge sur ses liens avec le fascisme.

Service d'escorte hype

À Berlin, on peut, via l'agence Art Escort, faire appel à des peintres, écrivains, DJ ou réalisateurs qui vous font visiter la capitale allemande. *Metropolis* s'est laissé tenter.

Vilnius capitale de la culture ?

L'année prochaine, Vilnius prévoit neuf cents manifestations. Mais mérite-t-elle son statut de capitale culturelle 2009 ? Enquête sur une ville accusée d'antisémitisme.

Et aussi : l'exposition "Intérieur/Extérieur" au musée d'art de Wolfsburg ; l'architecte allemand Christoph Ingenhoven ; l'écrivain français Alban Lefranc.

Multidiffusion le 24 janvier à 12.45

En partenariat avec  et 

Un portrait de l'activiste suisse Bruno Manser, mystérieusement disparu en 2000 lors de son dernier voyage à Bornéo auprès des Penan, et probablement assassiné pour sa croisade en faveur de ce peuple nomade menacé.

Documentaire de Christoph Kühn (Suisse/France, 2007, 1h34mn)
Production : Filmkollektiv Zürich

Le peuple des Penan, sur l'île de Bornéo, l'avait surnommé Laki Penan, l'homme Penan. Non seulement le Suisse Bruno Manser s'était approprié leur langue, leur mode de vie et leur culture, mais il avait aidé ce peuple nomade, l'un des derniers de la planète, à se défendre contre l'exploitation sauvage de son territoire, la forêt vierge du Sarawak. Un engage-

ment évidemment aussi peu apprécié des compagnies forestières concernées, connues pour leurs méthodes musclées, que des autorités locales, qui cherchaient à l'arrêter et avaient mis sa tête à prix. En 1990, après six ans passés dans la jungle, Bruno Manser parvient à quitter la Malaisie incognito et à regagner la Suisse. Commence alors une longue cam-

pagne auprès de l'opinion publique, qu'il cherche à sensibiliser sur ce désastre écologique et humain par des publications, des conférences et aussi de spectaculaires actions de protestation, en Suisse et à l'étranger. En 2000, l'activiste repart secrètement rejoindre les Penan, mais il disparaît au cours de son voyage sans laisser de traces. Auteur d'un documentaire sur un autre grand voyageur suisse, l'écrivain Nicolas Bouvier, Christoph Kühn s'intéresse davantage aux enjeux intimes des voyages de Bruno Manser qu'aux éventuels dessous politico-industriels de sa disparition. Il retrace sa découverte émerveillée d'une humanité sans souillure dans une nature encore vierge et laisse les Penan raconter comment le Bâlois était devenu l'un des leurs.

Multidiffusion le 22 janvier à 9.55

Le 29 novembre, ARTE a diffusé *Aventuriers*, un documentaire consacré aux Penan et à un autre de leurs défenseurs, l'anthropologue canadien Ian McKenzie.



FILMCOOP

Intolerance



Orchestre
national d'île de France


INTOLERANCE

POUR LA PREMIÈRE FOIS EN CINÉ-CONCERT
AVEC L'ORCHESTRE NATIONAL D'ÎLE-DE-FRANCE,
LA VERSION RESTAURÉE INÉDITE
DU CHEF-D'ŒUVRE DE D.W. GRIFFITH.

LE LUNDI 26 JANVIER À 20.00
AU THÉÂTRE DU CHÂTELET, À PARIS

DIFFUSION LE JOUR MÊME PAR ARTE
AUTOUR DE MINUIT

arte

 câble et satellite

5.00 
LES SECRETS DU KARAKOUM (M)

6.00
ANTONÍN DVORÁK (R)
DEO GRATIAS

7.00 
L'ART ET LA MANIÈRE
5.5 DESIGNERS (M)

7.30 
TOUTES LES TÉLÉS DU MONDE
LA TÉLÉVISION DES TCHOUKTCHES (M)



8.00
ARTE JUNIOR
LE PETIT AMADEUS 

LES AVENTURES FANTASTIQUES
DU COMMANDANT COUSTEAU
GRAINE D'EXPLORATEUR 
SUIS-MOI... À ST KITTS 

9.50 
COLLECTION PARTICULIÈRE (R)

11.15 
AGATHE ET LE BRUITEUR (R)

12.00  
L'ART ET LA MANIÈRE
EGILL SAEBJÖRNSSON

12.30  
PHILOSOPHIE
MUSIQUE

13.00
COW-BOYS ET COMMUNISTES (M)

14.00 
EVEREST : DES DOCTEURS
AUX FRONTIÈRES DE LA MORT (M)

15.40 FICTION
EMBRASSE-MOI, CHANCELIER (R)

17.35
CUISINES DES TERROIRS (R)
LE QUERCY

18.05 HD 
360°-GÉO (R)
BRISE-GLACE DE L'ARCTIQUE

19.00 
LES ENVOLÉES DE L'ORGUE
AVEC IVETA APKALNA

19.45 
ARTE INFO

20.00
KARAMBOLAGE

20.15 ART ET CULTURE
LES DIEUX POLYCHROMES
DE L'ANTIQUITÉ

20.45>0.50 THEMA
AVOCATS, GRANDEUR
ET DÉCADENCE

20.45 
LE VERDICT

22.55 
UN COUPABLE IDÉAL

0.50 LA LUCARNE
DROIT DANS LE BLEU ! (R)

1.55
ERREURS FATALES (M)

3.00
NUIT AU PRESOIR (M)

4.40
KARAMBOLAGE (M)

12.00
L'ART ET LA MANIÈRE
EGILL SAEBJÖRNSSON

Réalisation : Alyssa Verbizh
(France, 2008, 26mn)
Coproducton : ARTE France,
Image & Compagnie



L'art et la manière revient avec quatorze numéros inédits, chaque samedi à 12.00. Cette semaine : le plasticien islandais Egill Saebjörnsson, qui vit et travaille à Berlin.

Après un début de carrière musicale aux côtés de la chanteuse Björk, Egill Saebjörnsson se lance dans la réalisation de clips musicaux où il joue lui-même tous les personnages. Il utilise des trucages très simples à l'aide de vieux objets chinés dans les brocantes. Son travail est une fusion inhabituelle entre la musique, le son brut, la vidéo, les installations. Il prépare aujourd'hui un nouvel album.

Multidiffusion le 22 janvier à 7.00

12.30
PHILOSOPHIE
MUSIQUE

Présenté par Raphaël Enthoven
(France, 2008, 26mn)
Coproducton : ARTE France, A Prime Group



Aujourd'hui : une conversation philosophique en musique, à la recherche des clés d'un langage universel.

Pour trouver le *la*, *Philosophie* fait parler et chanter les images. Raphaël Enthoven et son invité Dorian Astor (photo) déchiffrent la partition d'un ciel rempli d'étoiles, pour nous initier à la musique des sphères, regardent Pavarotti s'époumoner et tendent l'oreille pour entendre un oiseau de mer après son bain...

Chercheur, écrivain et chanteur, Dorian Astor prépare notamment une biographie consacrée à Lou Andreas-Salomé (à paraître en février chez Gallimard) et une autre à Nietzsche, ainsi qu'un cycle de conférences sur les rapports entre le philosophe allemand et la musique.

Multidiffusion le 19 janvier à 11.30

13.00
COW-BOYS ET COMMUNISTES

Documentaire de Jess Feast
(Allemagne/Nouvelle-Zélande, 2008, 52mn)
(M. du 10/1/2009)

Dans un immeuble de Berlin-Est, le choc des cultures entre nostalgiques de la RDA et Berlinois branchés.



Horst Woitalla regrette doublement la chute du Mur. D'abord parce qu'il est un communiste convaincu ; ensuite parce que depuis que le restaurant en bas de chez lui a été repris par un

Américain, il voit défiler une clientèle bigarrée et excentrique, friande de hamburgers et de décibels. Un vrai clash culturel et idéologique !

Multidiffusion le 30 janvier à 10.45

19.00

LES ENVOLÉES DE L'ORGUE

AVEC IVETA APKALNA

Avec Iveta Apkalna et l'orchestre Kremerata Baltica

Réalisation : Peter Schlögl (Allemagne, 2008, 43mn)

Coproduction : ARTE, ZDF

Enivrant voyage musical et visuel, ce film nous fait redécouvrir quelques chefs-d'œuvre de la musique pour orgue, grâce à la talentueuse organiste lettone.



APKALNA

La jeune organiste lettone Iveta Apkalna joue dans la cathédrale de Riga le *Concerto pour orgue en sol mineur* de Poulenc avec l'orchestre Kremerata Baltica, fondé par le violoniste Gidon Kremer, ainsi que la *Dance n° 4* de Philip Glass, qu'elle interprète à Lockenhaus et à la Philharmonie d'Essen. Son jeu est enthousiaste, virtuose et sensuel. C'est comme si ses doigts donnaient des ailes à l'orgue, tant

l'instrument semble léger quand elle en joue. Mais même une musicienne de son niveau n'a que deux mains et deux pieds : pour le maîtriser, elle a besoin de son assistant, qui tire et pousse les registres de jeux, et lui permet d'obtenir des sons inédits. Leur duo est si bien réglé qu'on a l'impression que les deux musiciens se livrent à une sorte de ballet.

Multidiffusion le 20 janvier à 6.00

20.00

KARAMBOLAGE

Magazine franco-allemand de Claire Doutriaux

(France, 2008, 11mn)

Production : Atelier de recherche d'ARTE France

Aujourd'hui : un objet allemand très utile : le pique-œuf ; les mots tâche, tache et *tasche*, qui viennent tous de la même racine latine ; les bancs publics en France et en Allemagne ; un plat décidément très français : le couscous.

Multidiffusion le 19 janvier à 4.45



PHILIEBIGHAUS FRANKFURT

20.15 | ART ET CULTURE

LES DIEUX POLYCHROMES DE L'ANTIQUITÉ

Documentaire de Rudolf Schmitz

(Allemagne, 2008, 26mn)

Les statues de marbre blanc qui symbolisent à nos yeux l'art épuré de l'Antiquité étaient à l'origine peintes de couleurs vives. Illustration sur l'île d'Égine, au temple d'Aphaia.

Forgée au XVIII^e siècle sous l'influence de l'écrivain et archéologue allemand Winckelmann, l'image d'un art antique dépouillé, symbolisé par des statues de marbre immaculé, doit être aujourd'hui révisée. Avec une équipe de scientifiques, un autre archéologue allemand, Vinzenz Brinkmann, travaille depuis plus de vingt ans à reconstituer l'état premier de la statuaire grecque et romaine. Des analyses microscopiques de restes de couleur sur la pierre, des éclairages de biais ou des photographies à la lumière ultraviolette ont mis en évidence la polychromie

originelle des sculptures et des monuments. Une impressionnante collection de moulages peints d'après ces recherches est aujourd'hui présentée au musée Liebighaus de Francfort, avec des personnages bariolés qui évoquent davantage l'univers du dessin animé que celui de l'Acropole. Ce film montre le progrès des connaissances en la matière, depuis le XIX^e siècle, et nous en propose une illustration, sur l'île grecque d'Égine où se dressait, au fronton du temple d'Aphaia, une déesse Athéna aux couleurs vives.

Multidiffusion le 22 janvier à 2.00

20.45 > 0.50 | THEMA

AVOCATS, GRANDEUR ET DÉCADENCE

La parole est à la défense ! Avec, à la barre, Paul Newman en avocat *loser* face à des as de la manipulation judiciaire, et le défenseur tenace d'un jeune Noir américain accusé à tort dans le documentaire oscarisé *Un coupable idéal*.



20TH CENTURY FOX

20.45 FILM LE VERDICT

(*The verdict*)

Film de Sidney Lumet (États-Unis, 1982, 2h08mn, VF)

Scénario : David Mamet d'après le roman de Barry Reed

Avec : Paul Newman (Frank Galvin), Charlotte Rampling (Laura Fischer), Jack Warden (Mickey Morrissey), James Mason (Ed Concannon), Milo O'Shea (le juge Hoyle), Lindsay Crouse (Kaitlin Costello)

Image : Andrzej Bartkowiak ; Montage : Peter Frank

Son : James Sabat ; Musique : Johnny Mandel

Production : Twentieth Century Fox

Face à un puissant cabinet, un avocat raté défend le cas d'une jeune femme tombée dans le coma à la suite d'une erreur médicale. Un film-procès percutant, avec Paul Newman et Charlotte Rampling.

Avocat raté et alcoolique qui racole ses clients dans les salons funéraires, Frank Galvin tente de se refaire une dignité en acceptant de défendre la famille d'une jeune femme restée dans le coma à la suite d'une erreur d'anesthésie. Mais alors qu'il s'agissait au départ de négocier de simples dommages et intérêts auprès de l'hôpital, il décide, ragaillardi, d'aller jusqu'au procès. Et se retrouve à affronter un puissant

cabinet d'avocats, mené par Ed Concannon, un vieux ténor du barreau profondément retors... Magistralement porté par Paul Newman, James Mason et l'éternelle mystérieuse Charlotte Rampling, un film d'une redoutable efficacité, qui obtint cinq nominations aux Oscars en 1983.

Multidiffusion le 23 janvier à 14.45



22.55 UN COUPABLE IDÉAL

Documentaire de Jean-Xavier de Lestrade
(France, 2001, 1h30mn)
Production : France 2, Maha Productions, Pathé Archives, HBO
(R. du 19/11/2006)

OSCAR 2002 DU MEILLEUR DOCUMENTAIRE

En Floride, Brenton Butler, un jeune Noir de 15 ans, est accusé à tort du meurtre d'une touriste. Jean-Xavier de Lestrade a filmé son procès et le combat acharné de son avocat. Implacable.

Le 7 mai 2000 à Jacksonville, en Floride, une touriste est tuée d'une balle dans la tête par un jeune Noir qui lui vole son sac à main. Dans l'heure qui suit, le mari de la victime, sous le choc, affirme reconnaître Brenton Butler, 15 ans, interpellé parce qu'il se trouve dans le voisinage et surtout parce qu'il est noir et porte "un short foncé et un tee-shirt indéterminé", selon les maigres éléments donnés pour son signalement. Autant arrêter la moitié des Afro-Américains de la ville ! Le jeune homme se déclare innocent et les policiers ne trouvent rien, ni arme ni argent, qui tende à prouver sa culpabilité. Brenton Butler est passé à tabac et forcé de signer des aveux. L'avocat commis d'office, Patrick McGuinness, va se battre pour lui

éviter la prison. De témoin oublié en indice mis de côté, il prouve devant la justice l'innocence de l'adolescent. Quelques mois après le procès, il retrouvera même l'assassin, qui ne ressemble en rien à Brenton. Dans un montage efficace, Jean-Xavier de Lestrade alterne les images du procès et l'enquête menée sans relâche par l'avocat. Il montre de façon implacable comment les policiers se sont contentés de rafler les suspects habituels (ils ont ensuite été démis de leurs fonctions). Le réalisateur français était parti aux États-Unis pour s'intéresser à la justice. C'est finalement l'injustice qui lui fournit la matière de son film, Oscar du meilleur documentaire en 2002.

Multidiffusion le 23 janvier à 3.00

0.50 | LA LUCARNE DROIT DANS LE BLEU !

Documentaire de Christian Bau
(Allemagne, 2003, 1h06mn)
(R. du 16/7/2005)














L'art et le sport, le bleu Klein et celui d'un club de foot allemand réunis dans un essai documentaire ludique, bourré de trouvailles formelles.

1958 est à double titre une année historique pour la ville de Gelsenkirchen, dans la Ruhr. Tandis que Schalke 04, le club de foot local, remporte le championnat d'Allemagne, le peintre Yves Klein, presque inconnu à l'époque, est invité à décorer le foyer du tout nouveau théâtre municipal. Résultat : trois immenses peintures murales traitées en reliefs à l'éponge, 500 m² d'un bleu outremer devenu célèbre depuis sous le nom de "bleu Klein". Or cette couleur, cette fois dans sa teinte bleu roi, est aussi la couleur de Schalke 04. Arrive-t-il que les deux teintures se rencontrent ? Pour le savoir, le comédien Peter Lohmeyer a parlé à des artistes et à des sportifs : Rotraut Klein-Moquay, la veuve d'Yves Klein, les artistes Günther Uecker, Konrad Klapheck et Heinz Mack... mais aussi le directeur de Schalke 04, Rudi Assauer, l'ancien entraîneur de l'équipe nationale Rudi Völler, etc. Les témoignages et les images d'archives réunis font revivre le Gelsenkirchen des années 50, avec ses hauts-fourneaux et son miracle économique, le triomphe de la petite bourgeoisie et celui de l'avant-garde artistique, et jettent des ponts inédits entre les deux mondes.

Multidiffusion le 25 janvier à 5.00

 câble et satellite

- 5.00 **HD**
LES ARTS SAUTS : OLA KALA (M)
- 6.00
YUNDI LI JOUE LISZT ET CHOPIN (M)
- 6.45
ARTE REPORTAGE (M)
- 7.30
SUR LES VOLCANS DU MONDE (5) (M)
- 8.00
LE DESSOUS DES CARTES (M)
- 8.10
X:ENIUS
- 8.40 **HD** 
CHIC ! (M)
- 9.10
AFRIQUE EXTRÊME (6) (M)
- 9.55
MA SŒUR MARIA (R)
- 11.30 
PHILOSOPHIE
MUSIQUE (M)
- 12.00 **HD** 
CHIC !
- 12.25
ARTE CULTURE (M)
- 12.45 
ARTE INFO
- 13.00
LE DESSOUS DES CARTES (M)
- 13.10
QUATUOR POUR UNE ENQUÊTE (6) (M)
- 14.00
AU CŒUR DU SAHARA (M)
- 14.45 
MISSION ANTARCTIQUE (1, 2 & 3) (M)
- 16.55
X:ENIUS (M)
- 17.25 SÉRIE
QUATUOR POUR UNE ENQUÊTE (11)
- 18.15 **HD**
LE CAMÉLÉON
OU LA VIE EN COULEURS
- 19.00 
SUR LES VOLCANS DU MONDE (9) (R)
- 19.30 
ARTE CULTURE
- 19.45 
ARTE INFO
- 20.00 
AMÉRIQUE DU SUD (5)
- 20.45 **CINÉMA** **HD** 
LE GRAND BLEU
- 23.00 **MUSICA** 
PARIS, VIENNE, BERLIN :
UNE HISTOIRE DE L'OPÉRETTE (1)
- 23.50
ARTE CULTURE (M)
- 0.10
LE CUISINIER, LE VOLEUR,
SA FEMME ET SON AMANT (M)
- 2.10
360° - GÉO
100 % CHOCOLAT (M)
- 3.00
CARNET DE NOTES SUR VÊTEMENTS
ET VILLES (M)
- 4.20
TOUTES LES TÉLÉS DU MONDE
LA TÉLÉVISION DES DUBAÏOTES (M)
- 4.45
KARAMBOLAGE (M)

12.00 CHIC !

(France, 2009, 26mn)
Coproducteur : ARTE France, 2P2L



SEBASTIEN FABANY / EPP

Animé par
Isabelle Giordano

Une nouvelle présentatrice,
des nouvelles rubriques : voici
Chic nouvelle version.

La vogue des macarons ; rencontre
avec Leïla Menchari, qui conçoit
les spectaculaires vitrines d'Her-
mès ; "petite histoire" de la chaise
Standard de Jean Prouvé ; le nou-
veau visage de Dublin ; "que faire
avec" du sirop d'érable ? La répon-
se du chef Daniel Rose.

Multidiffusion le 26 janvier à 8.40

En partenariat avec
marie claire et **marie claire**
Ateliers

16.55 **NOUVEAU** X:ENIUS

(Allemagne, 2009, 26mn)
Coproducteur : ZDF, WDR, BR, NDR, HR

Présenté en alternance par Dörthe Eickelberg et Pierre Girard,
Caro Matzko et Gunnar Mergner

Le nouveau magazine de la connaissance d'ARTE : tous les
jours à 16.55, un couple d'animateurs se pose les questions
qui vous ont un jour traversé l'esprit sur le fonctionnement
de notre univers quotidien. Dynamique et ludique !



Suivez Dörthe et Pierre ou Caro et
Gunnar à bord du bus de *X:enius*.
De rencontres avec des spécialistes
en expériences *in situ*, nos couples
d'animateurs sillonnent l'Europe
pour répondre aux questions que
la science peut poser et résoudre.
S'appuyant sur des témoignages
scientifiques et des séquences
d'animation, *X:enius* explore et in-
forme sur un ton ludique.

Lire aussi notre article
page suivante.

Aujourd'hui : Que mangerons-
nous dans le futur ?

Mardi : Climat : à quelle vitesse
fond la Terre ?

Mercredi : Comment manipule-
t-on les consommateurs ?

Jeudi : Quels sont les vrais
pouvoirs de la Lune ?

Vendredi : Avons-nous perdu
le goût ?

> www.arte.tv/xenius

19.00 SUR LES VOLCANS DU MONDE (9)

Série documentaire d'Olivia Delpau
(France, 2007, 10x26mn)
Coproducteur : ARTE, Agat Films et Cie
(R. du 27/9/2007)

Le volcanologue Guy de
Saint-Cyr poursuit son voyage
autour des dix plus beaux
volcans du monde, jusqu'à
demain.

9. Nyiragongo, le volcan géant

En République démocratique du
Congo, nos "vulcanophiles" s'atta-
quent au Nyiragongo, qui abrite le
plus grand lac de lave au monde.
Guy de Saint-Cyr s'est entouré des
meilleurs guides : approcher un tel
site est périlleux car le sol est ex-
trêmement fragile.

Multidiffusion le 26 janvier à 7.30

20.00 AMÉRIQUE DU SUD (5)

DE L'ENFER VERT À LA TERRE DE FEU

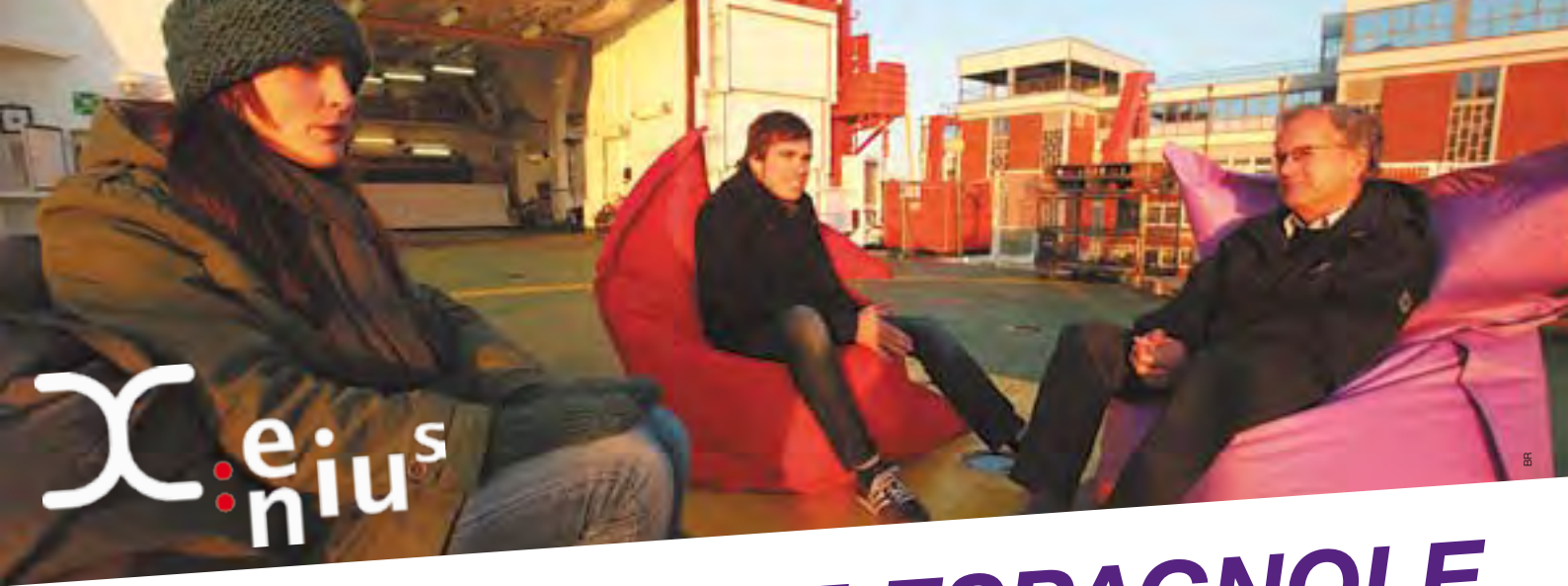
Série documentaire de Huw Cordey
(Royaume-Uni, 2000, 6x43mn)
Production : BBC

Suite du voyage à la décou-
verte des trésors naturels
d'un continent de tous les
extrêmes.

5. La jungle amazonienne

Plus vaste forêt tropicale du monde,
la jungle amazonienne abrite aussi
la biodiversité la plus importante.
Toutes ses espèces doivent livrer
une bataille impitoyable pour
survivre. De nombreux ani-
maux ont ainsi habitude leur orga-
nisme à résister aux poisons conte-
nus dans les graines et les bran-
ches. Mieux, certains se tapissent
l'estomac d'une boue protectrice
aux vertus nutritives...

Multidiffusion le 26 janvier à 9.10



“UNE AUBERGE ESPAGNOLE DE LA SCIENCE”

TROIS QUESTIONS À PIERRE GIRARD,
COANIMATEUR DE X:ENIUS



FARUK HOSEINI

Une semaine sur deux, le journaliste Pierre Girard fait équipe avec la comédienne Dörthe Eickelberg pour explorer l'Europe et observer, sur le terrain, la manière dont la science façonne le quotidien. Une école de la curiosité, où toutes les questions sont permises, diffusée tous les jours à 16.55.

À qui s'adresse ce magazine ?

À toute la famille, sans exception. Avec cette diffusion à l'heure des sorties d'école, j'espère que les jeunes qui n'ont pas forcément l'habitude de regarder ARTE auront envie de monter à bord de notre "science-mobile" pour sillonner l'Europe avec nous. Avec ma comparse allemande Dörthe, nous voulons en faire une sorte d'"auberge espagnole", avec une diversité de thèmes, d'intervenants, de propos, destinée à captiver un public aussi large que possible.

Pourquoi parcourir le continent avec ce bus ? Et pourquoi en couple ?

Parce que nous avons envie de rencontrer ceux qui vivent la science, sur le terrain. Lorsqu'on aborde la météorologie, par exemple, ça intéresse les chercheurs, mais aussi les agriculteurs, les sportifs, les guides de haute montagne... Le bus constitue à la fois notre moyen de déplacement et notre base pour mener quelques expériences et recevoir nos invités, où que nous soyons. Quant au principe du couple, il relève pour nous de l'évidence. Nous voulons confronter nos certitudes et progresser ensemble. Avec Dörthe, on a deux approches très différentes et très

complémentaires. Elle est allemande, pétillante et voit partout matière à philosopher. Je suis français, attaché aux faits, plus pragmatique. À nous deux, on contredit d'ailleurs un peu les clichés sur nos pays respectifs, et c'est tant mieux !

Que signifie le titre de l'émission et quels seront les premiers sujets abordés ?

Dans "X:enius", il y a en même temps la notion de génie (*genius* en latin, en anglais et en allemand) et l'idée de mystère (le X) : il s'agit de communiquer des connaissances, mais en privilégiant toujours l'inconnu et la découverte. Chaque jour, nous explorerons un nouveau lieu pour aborder un thème différent. Une vraie chance ! Durant les premières semaines, nous serons par exemple à la police criminelle de Mayence, pour voir ce qui est le plus utile pour résoudre une énigme : les techniques scientifiques ou l'intuition ? Nous nous glisserons dans la salle de contrôle de l'agence spatiale européenne, à Darmstadt, pour piloter un satellite. Ou encore, nous irons observer, à Marseille, la manière dont les calculs scientifiques influencent la façon dont on bâtit une ville...

LES PRÉSENTATEURS



FARUK HOSEINI

Dörthe Eickelberg, comédienne, se produit sur les scènes berlinoises et a la réputation de ne pas mâcher ses mots.

Pierre Girard, alsacien d'origine, est journaliste et correspondant à Berlin.



BR-CHRISTIAN HARTMANN

Caro Matzko et Gunnar Mergner présentent en duo une émission pour les jeunes en Allemagne. Caro Matzko anime également un magazine culturel à la radio. Gunnar Mergner écrit pour l'émission culte *Kino Kino*, consacrée au cinéma.

20.45 | CINÉMA

LE GRAND BLEU

Déprimé, déshydraté ? Plongez dans les limbes protecteurs de ce film culte à la musique planante qui, il y a vingt ans, servit d'échappatoire à la génération qui porte son nom.



GALIMONT

Film de Luc Besson
(France/Italie, 1988, 2h12mn)
Scénario : Luc Besson, Robert Garland,
Marilyn Goldin, Jacques Mayol,
Marc Perrier
Avec : Jean-Marc Barr (Jacques Mayol),
Jean Reno (Enzo Molinari),
Rosanna Arquette (Johana Cross),
Paul Shenar (le Pr Laurence),
Jean Bouise (Oncle Louis)
Image : Carlo Varini
Montage : Olivier Mauffroy
Musique : Éric Serra
Production : Les Films du Loup

**CÉSARS DE LA MEILLEURE MUSIQUE
ET DU MEILLEUR SON, 1989**

Depuis l'enfance, une rivalité oppose deux fans de plongée, le Français Jacques Mayol et l'Italien Enzo Molinari. À l'âge adulte, ils continuent à s'affronter, descendant toujours plus profond, en apnée. Un jour, Jacques rencontre Johanna, qui travaille avec un professeur venu étudier les réactions d'un corps immergé sous la glace, et c'est le coup de foudre. Mais le jeune homme est partagé entre son amour et l'attraction immense qu'il a pour la mer...

Que d'eau, que d'oh !

Fraîchement accueilli au Festival de Cannes dont il faisait l'ouverture, descendu par la critique, Le grand bleu prendra sa revanche avec le public, explosant le box-office avec plus de 9 millions de spectateurs français. Il contribua d'ailleurs à lancer la carrière américaine de Luc Besson. Phénomène de société, le film engendra l'expression "génération Grand bleu". Par sa musique planante, ses grandes étendues azur peu-

plées de dauphins, l'univers utérin où se réfugie son personnage, il toucha le cœur d'adolescents angoissés à l'idée de devenir adulte, dans un monde miné par le sida et le chômage. Deux décennies plus tard, il suscite toujours des réactions passionnées sur les forums, du type : "Ce film a changé ma vie", "Je l'ai vu des centaines de fois", "Rien que d'entendre la musique, j'ai des frissons", "À chaque fois que je le vois, j'ai le souffle coupé"...

Multidiffusion le 20 janvier à 14.45

23.00 | MUSICA

PARIS, VIENNE, BERLIN : UNE HISTOIRE DE L'OPÉRETTE (1)

LES FOLIES MUSICALES DU XIX^E SIÈCLE

Une histoire de la “musique légère” à travers les grands noms qui ont fait ses heures de gloire : Offenbach, Strauss, Lehár, Reynaldo Hahn...



Réalisation : Gilles Nadeau
Auteurs : Benoît Duteurtre,
Gilles Nadeau
(France, 2008, 52mn)
Coproduction : ARTE France,
PB Productions

Si l'opérette est constituée principalement de répertoires nationaux, on peut aussi la redécouvrir comme un genre européen, car la plupart de ses grands succès furent repris dans toutes les capitales du continent. Au XIX^e siècle, Paris crée le goût dominant ; au début du XX^e, ce sera le tour de Vienne, rejoint par Berlin. Du milieu du XIX^e au milieu du XX^e siècle, la France, l'Allemagne et l'Autriche ont donc développé une culture commune de la “musique légère” à travers les grands noms d'Offenbach, Strauss, Lehár ou Reynaldo

Hahn. Utilisant des archives de télévision et de cinéma, ce documentaire en deux parties raconte l'histoire de l'opérette sous un angle “franco-allemand”. Il souligne la richesse des échanges artistiques dans une période historique pourtant ponctuée par les conflits et les guerres.

Multidiffusion le 22 janvier à 6.00

La seconde partie du documentaire, *Le XX^e siècle : de l'argent et des femmes*, est diffusée le lundi 26 janvier dans “Musica”.



câble et satellite

- 5.00 AKHETATON, 1350 AVANT J.-C. (M)
- 6.00 LES ENVOLÉES DE L'ORGUE (M)
- 6.45 KARAMBOLAGE (M)
- 7.00 PHILOSOPHIE
- MUSIQUE (M)
- 7.30 SUR LES VOLCANS DU MONDE (6) (M)
- 8.00 LE DESSOUS DES CARTES (M)
- 8.10 X:ENIUS
- 8.40 CHIC ! (M)
- 9.10 AMÉRIQUE DU SUD (1) (M)
- 9.55 CUBA ENTRE DEUX CYCLONES (M)
- 11.30 DÉBAT (M)
- 12.00 CHIC !
- 12.30 ARTE CULTURE (M)
- 12.45 ARTE INFO
- 13.10 QUATUOR POUR UNE ENQUÊTE (7) (M)
- 14.00 LE CASOAR, CE DRÔLE D'OISEAU (M)
- 14.45 CINÉMA LE GRAND BLEU (M)
- 16.55 X:ENIUS
- 17.25 SÉRIE QUATUOR POUR UNE ENQUÊTE (12)
- 18.15 LA FACE OBSCURE DE LA LUMIÈRE
- 19.00 SUR LES VOLCANS DU MONDE (10) (R)
- 19.30 ARTE CULTURE
- 19.45 ARTE INFO
- 20.00 AMÉRIQUE DU SUD (6)
- 20.45-22.40 THEMA COCAÏNE ET DÉPENDANCE
- 20.45 ACCROS À LA COCAÏNE
- 21.45 LES FILS DES INCAS ET LA COCA
- 22.40 LE DESSOUS DES CARTES (M)
- 22.50 LE MONDE VU PAR... PAUL VIRILIO
- 0.30 MEDIUM IL LEGAL (R)
- 1.15 ARTE CULTURE (M)
- 1.30 PHILOSOPHIE
- MUSIQUE (M)
- 1.55 ROMANS MADE IN NEW YORK (M)
- 3.00 EUROPE, 180 JOURS POUR CONVAINCRE (M)
- 4.30 KARAMBOLAGE (M)

16.55 **NOUVEAU**
X:ENIUS

(Allemagne, 2009, 26mn)
Coproducteur : ZDF, WDR, BR, NDR, HR



B.R.C. HARTMANN

Présenté par Caro Matzko
et Gunnar Mergner

Le nouveau magazine de la connaissance d'ARTE : tous les jours à 16.55, un couple d'animateurs se pose les questions qui vous ont traversé l'esprit sur le fonctionnement de notre univers quotidien.

Suivez Dörthe et Pierre ou Caro et Gunnar à bord du bus de *X:enius*. De rencontres avec des spécialistes en expériences *in situ*, nos couples d'animateurs sillonnent l'Europe pour répondre aux questions que la science pose. Aujourd'hui : Climat : à quelle vitesse fond la Terre ?

> www.arte.tv/xenius

18.15
**LA FACE
OBSCURE
DE LA LUMIÈRE**

Documentaire d'Anja Freyhoff,
et Thomas Uhlmann
(Allemagne, 2008, 43mn)

La sauvegarde de la planète passerait-elle par moins de lumière artificielle ? Halte à la pollution lumineuse !

Les défenseurs de l'environnement s'intéressent à l'eau, à l'air et à la terre. Mais l'obscurité les préoccupe aussi. Car, avec l'invention de l'ampoule électrique, nous avons transformé la nuit en jour, souvent au détriment de la faune, de la flore et des horloges biologiques des humains.

Multidiffusion le 27 janvier à 14.00

19.00
SUR LES VOLCANS DU MONDE (10)

Série documentaire d'Olivia Delpau (France, 2007, 10x26mn)
Coproducteur : ARTE, Agat Films et Cie
(R. du 28/9/2007)

Dernière étape du voyage autour des dix plus beaux volcans du monde.



GUY DE SAINT-CYR

10. Ol Doinyo Lengai, le volcan sacré

Baptisé montagne sacrée par les Masai, l'Ol Doinyo Lengai est situé en Tanzanie. Après plus de quatre mois d'inactivité, ce jeune volcan – il n'a que 370 000 ans ! – s'est réveillé au bon moment pour nos explorateurs. Il a la particularité de

déverser des natrocarbonatites, des laves multicolores – d'abord noire et très fluide, puis rouge et enfin blanche comme neige après hydratation. Un spectacle fabuleux.

Multidiffusion le 27 janvier à 7.30

20.00
AMÉRIQUE DU SUD (6)

DE L'ENFER VERT À LA TERRE DE FEU

Documentaire de Huw Cordey (Royaume-Uni, 2000, 6x43mn)
Production : BBC

Suite du voyage à la découverte des trésors naturels d'un continent de tous les extrêmes.



BBC/FIM SCOOTERS

6. Les rivages aux pingouins

Des eaux glaciales, au sud du continent, jusqu'à la ligne de l'équateur, cet épisode suit toute la côte occidentale de l'Amérique du Sud peu-

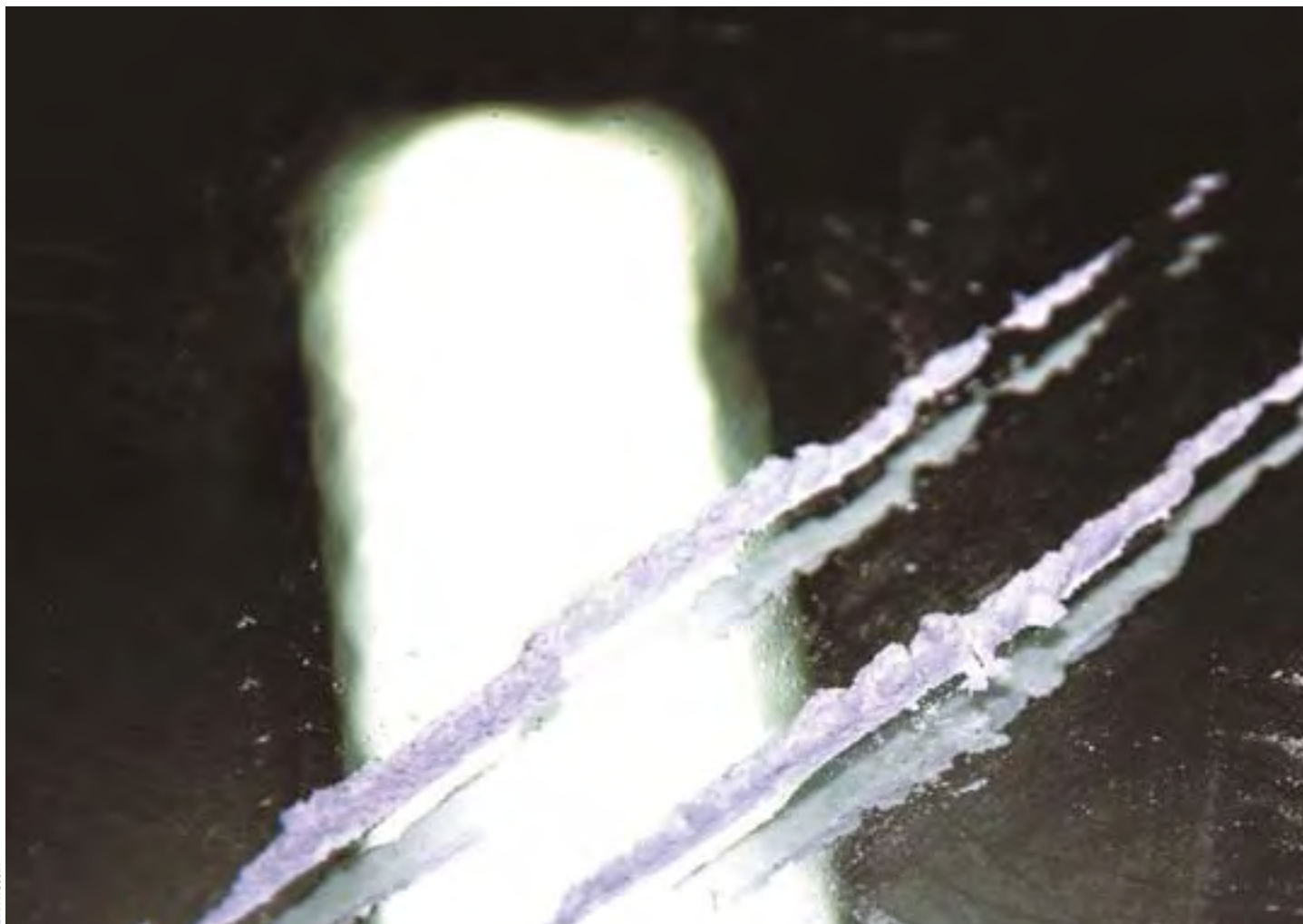
plée d'une faune exceptionnelle, notamment de toutes les sortes de pingouins imaginables.

Multidiffusion le 27 janvier à 9.10

20.45>22.40 | THEMA

COCAÏNE ET DÉPENDANCE

Longtemps considérée en Occident comme une drogue “chic”, réservée aux *people*, aux artistes et aux riches, la cocaïne se répand aujourd’hui à une vitesse alarmante dans tous les milieux. État des lieux, du producteur au consommateur, du paysan des Andes au citoyen européen.



DIRK WOLCK

20.45 ACCROS À LA COCAÏNE

Documentaire de Monika Schuck (Allemagne, 2008, 1h)

Apanage des soirées branchées dans les années 80, la cocaïne a désormais conquis la rue. Témoignages de cocaïnomanes et de spécialistes de l'addiction.

Kai Hawaii, chanteur, DJ et depuis peu écrivain, explique comment la cocaïne lui a longtemps semblé indispensable à sa création musicale. Parvenu au sommet de sa carrière, le champion de triathlon Andreas Niedrig a reconnu dans un livre qu'il avait été accro à la “coke”. Parce qu'ils sont, dans leurs domaines respectifs, des personnalités, les deux hommes peuvent mettre à profit leur expérience pour participer aujourd'hui à une politique de prévention. Car il y a aussi tous les anonymes qui ne savent plus

comment se libérer de leur addiction, comme cet homme d'affaires et cette étudiante qui se sont confiés à la caméra. Le psychologue berlinois Wolfgang Götze, directeur de l'Observatoire européen des drogues et des toxicomanies, et le psychiatre français Francis Curtet considèrent que cette drogue a été trop longtemps banalisée et décryptent les effets de la cocaïne sur le corps, l'humeur et le mental.

Multidiffusion le 28 janvier à 0.30



ERIC GARAUIT

Soirée présentée par
Annie-Claude Elkaim

20.45>22.40 | THEMA

COCAÏNE ET DÉPENDANCE



MARCEL KOLVENBACH

21.45 LES FILS DES INCAS ET LA COCA

Documentaire de Marcel Kolvenbach
(Allemagne, 2008, 51mn)

Les pays producteurs de coca refusent de plus en plus la politique d'éradication réclamée par les riches États consommateurs, au premier rang desquels les États-Unis. Ce road movie à travers les Andes donne la parole aux cocaleros.

La coca est une plante sacrée pour les Indiens d'Amérique, qui la cultivent depuis la nuit des temps. Ils veulent pouvoir continuer à le faire, d'abord pour subsister, mais aussi pour faire vivre leurs rituels et pour se soigner. En Colombie, au Pérou, en Bolivie, le réalisateur a filmé cinq années durant la révolte des planteurs de coca, les *cocaleros*, qui refusent que des militaires payés par les États-Unis viennent détruire leurs récoltes. Selon les pays occidentaux, qui abritent la majorité des consommateurs, il est vital d'enrayer le trafic de cocaïne organisé par les cartels de la dro-

gue. Les militants indigènes d'Amérique latine, eux, perçoivent cela comme une volonté d'éradication des traditions culturelles et de l'identité des populations andines. Infirmière colombienne, Diana assimile même la campagne contre la coca à un génocide. Siégeant en tant que militante au Conseil andin, un organisme intergouvernemental qui regroupe les pays des Andes, elle a servi de guide au réalisateur dans ce *road movie* dédié à la coca.

Multidiffusion le 28 janvier à 1.30

COMME UNE TRAÎNÉE DE POUDRE

Selon le rapport 2008 de l'Observatoire européen des drogues et des toxicomanies, qui vient de paraître *, la cocaïne reste la deuxième drogue illicite en Europe après le cannabis. Douze millions d'Européens ont pris de la cocaïne au moins une fois dans leur vie, et quatre millions en ont consommé en

2007, dont une écrasante majorité dans la tranche d'âge 15-34 ans. Un usage globalement en progression, qui se concentre surtout sur l'Espagne et le Royaume-Uni, et dans une moindre mesure sur l'Italie, le Danemark et l'Irlande. Partout, la consommation de "coke" est liée à certains styles de vie, du

plus intégré socialement au plus marginal : on continue de sniffer la poudre dans des espaces récréatifs (bars, concerts etc.), mais elle est aussi fumée, injectée ou consommée sous forme de crack, notamment dans la rue.

* <http://www.ofdt.fr/ofdtdev/live/donneeseuro.html>

22.40 LE DESSOUS DES CARTES

**GOLFE PERSIQUE :
UN JEU D'ÉQUILIBRE ?**

Magazine géopolitique
de Jean-Christophe Victor
Réalisation : Alain Jomier
(France, 2009, 11mn)



Entre l'influence de l'Arabie Saoudite, les ambitions nucléaires de l'Iran et l'émergence d'un pouvoir chiite dans l'Irak en guerre, les monarchies du Golfe se rapprochent, au sein d'un jeu d'équilibre difficile.

Multidiffusion le 23 janvier à 8.00

En partenariat avec



22.50

LE MONDE VU PAR...

PAUL VIRILIO :
PENSER LA VITESSE

L'auteur de *L'insécurité du territoire* et de *Cybermonde, la politique du pire* nous donne des clefs indispensables pour décoder un monde qui ne cesse de se complexifier. Une "Thema" sur la vitesse avec Paul Virilio, l'un de ses plus grands théoriciens.



Documentaire de Stéphane Paoli
(France, 2008, 1h30mn)
Direction artistique : Olivier Marquezy
Coproducteur : ARTE France,
La Générale de Production

En une heure trente, ce film passe notre époque au gril de la pensée de Paul Virilio, l'un des esprits contemporains les plus lucides et les plus tranchants sur les conséquences politiques liées aux révolutions technologiques. Exemples à l'appui (la tragédie du 11-Septembre, l'ouragan Katrina...), l'auteur de *L'insécurité du territoire* et de *Cybermonde, la politique du pire* démontre avec conviction que tous les champs ou presque de l'activité humaine sont désormais placés sous le régime quasi dictatorial de la vitesse. De grands experts comme Jeremy Rifkin, Walter Bender, Muhammad Yunus, Hubert Védrine, Jacques Attali, ou encore le dessinateur Enki Bilal et l'architecte Jean Nouvel, étayent ou contredisent son discours. Accessible sur le fond, surprenant dans la forme, ce film prend le temps de réfléchir à notre environnement et au sens des choses. Un exercice salutaire quand les repères se dérobent.

tré dans le régime de la vitesse. De livre en livre, Paul Virilio, urbaniste devenu essayiste, a justement démontré que l'histoire contemporaine est fille de la vitesse. Sa prophétie de "l'accident intégral", produit de "l'instantanéité dans le monde global", n'a-t-elle pas déjà eu son préambule avec la menace de bogue généralisé qui a pesé sur les systèmes informatiques en l'an 2000 ? Et n'est-elle pas réactivée aujourd'hui avec les risques réels (même si peu probables) liés à la mise en marche de l'accélérateur de particules du Cern, susceptibles de générer des trous noirs pouvant engloutir la Terre ? Une chose est sûre : pour la première fois, le temps humain et le temps technologique sont désynchronisés. Et la catastrophe est devenue une composante inévitable de notre futur prévisible.

Multidiffusion le 2 février à 9.55

À VENIR

Le monde vu par... Joseph Stiglitz (le 10 mars),

Le monde vu par... Jacques Attali (en juin)

ARTE est partenaire de l'exposition

"Terre natale – Ailleurs commence ici,

Raymond Depardon-Paul Virilio"

à la Fondation Cartier pour l'art contemporain,

à Paris jusqu'au 15 mars 2009.



Le DVD


















Paul Virilio :
penser la vitesse
édité par

ARTE Éditions
sort en mars 2009.

L'accident intégral

Être ici et là au même instant fait-il de nous des mutants ? Avec Internet, l'ubiquité (cette faculté d'être présent en plusieurs lieux à la fois) est enfin devenue possible. La mise en réseau planétaire bouleverse toutes les coordonnées de notre vie quotidienne, le monde est en-

 câble et satellite

- 5.00  MAFIA NEW YORK (M)
- 6.00 ANTONÍN DVORÁK (M)
DEO GRATIAS
- 7.00 TOUTES LES TÉLÉS DU MONDE
LA TÉLÉVISION DES AUTRICHIENS (M)
- 7.30 SUR LES VOLCANS DU MONDE (7) (M)
- 8.00  LE DESSOUS DES CARTES (M)
- 8.10 X:ENIUS
- 8.40   CHIC ! (M)
- 9.10 AMÉRIQUE DU SUD (2) (M)
- 9.55  EVEREST : DES DOCTEURS
AUX FRONTIÈRES DE LA MORT (M)
- 12.00   CHIC !
- 12.30 ARTE CULTURE (M)
- 12.45  ARTE INFO
- 13.00  LE DESSOUS DES CARTES (M)
- 13.10 QUATUOR POUR UNE ENQUÊTE (8) (M)
- 14.00  L'HOMME QUI VIT AVEC LES OURS (M)
- 14.45 CINÉMA  PAPA EST EN VOYAGE D'AFFAIRES (M)
- 16.55 SÉRIE X:ENIUS (M)
- 17.25 SÉRIE QUATUOR POUR UNE ENQUÊTE (13)
- 18.15 BOTSWANA : LES CHEMINS
DES ÉLÉPHANTS
- 19.00  AVENTURIERS DU CIEL (1) (R)
- 19.30  ARTE CULTURE
- 19.45  ARTE INFO
- 20.00  INDONÉSIE SAUVAGE (1)
- 20.45 LES MERCREDIS DE L'HISTOIRE
LA WEHRMACHT (5)
- 21.30 LES MERCREDIS DE L'HISTOIRE
U-3505, LE SOUS-MARIN
DE LA DERNIÈRE CHANCE (R)
- 22.25  ZOOM EUROPA
- 23.10 CINÉMA L'HOMME DE L'AMBASSADE
- 0.40 ARTE CULTURE (M)
- 1.05 FIDEL CASTRO (M)
- 3.00 LA HAVANE, UNE VIE
DANS LES RUINES (M)
- 4.25  ARTS DU MYTHE (M)
CRÂNE EN CRISTAL DE ROCHE

12.00
CHIC !

(France, 2009, 26mn)
Coproduction : ARTE France, 2P2L
Présenté par Isabelle Giordano

Une nouvelle présentatrice, des nouvelles rubriques : voici *Chic* nouvelle version.

Les snacks ont du chic ; des chambres d'hôtel insolites à Harlingen ; "petite histoire" de Guignol ; la mode écolo pour enfants ; "que faire avec" de la crème de marons ? La réponse de la chef Ghislaine Arabian.

Multidiffusion le 28 janvier à 8.40

En partenariat avec **marie claire** et **marie claire** *Ateliers*

Sur arte.tv/chic, retrouvez tous les jours la recette de "Que faire avec".

16.55 NOUVEAU
X:ENIUS

(Allemagne, 2009, 26mn)
Coproduction : ZDF, WDR, BR, NDR, HR



BR. C. HARTMANN

Présenté par Caro Matzko et Gunnar Mergner

Le nouveau magazine de la connaissance d'ARTE : un couple d'animateurs se pose les questions qui vous ont un jour traversé l'esprit sur le fonctionnement de notre univers quotidien. Aujourd'hui : Comment manipule-t-on les consommateurs ?

www.arte.tv/xenius

19.00
AVENTURIERS DU CIEL (1)
RODÉO EN HÉLICO

Série documentaire de Sylvain Pascaud (France, 2006, 26mn)
Réalisation : Alain Tixier
Coproduction : ARTE, Libre Comme l'Air Production
(R. du 14/8/2006)

Comment des fermiers australiens guident les troupeaux depuis le ciel.

Dans le nord de l'Australie, les exploitations agricoles peuvent atteindre le million d'hectares. On y pratique l'élevage extensif et pour gérer de tels territoires, tous les

moyens de transport sont bons, y compris l'hélicoptère. Les exploitants travaillent désormais main dans la main avec les pilotes...

Multidiffusion le 28 janvier à 7.30

20.00
INDONÉSIE SAUVAGE (1)

Série documentaire de Joe Kennedy
(Royaume-Uni, 2000, 3x43mn)
Production : Zebra Films

Après l'Afrique et l'Amérique du Sud, un voyage en trois étapes au cœur de la luxuriante Indonésie, à suivre jusqu'à vendredi.



BBC/MIKE RICHARDS

1. Les naufragés du temps

Formée de 17 000 îles, l'Indonésie, surnommée "l'anneau de feu", ne compte pas moins de cent cinquante-cinq volcans en activité, faisant de la région l'une des plus éruptives au monde. On y trouve une faune étrange et belle : des dragons de Komodo, des varans qui luttent sans merci pour leur femelle, des oiseaux qui couvent

leurs gros œufs dans le sable volcanique de l'île Sulawesi, des singes proboscidiens qui bondissent à travers les rivières de Bornéo pour échapper aux crocodiles...

Multidiffusion le 28 janvier à 9.10

20.45 | LES MERCREDIS DE L'HISTOIRE

LA WEHRMACHT (5)

S'appuyant sur une jeune génération d'historiens et sur des sources inédites, archives privées et témoignages, cette série documentaire jette un regard neuf sur l'histoire de l'armée allemande entre 1935 et 1945. Dernier volet ce soir.



ZDIPPANVEL JANUBEK

5. Le désastre final

Réalisation : Peter Hartl

Série documentaire
en cinq volets
(Allemagne, 2007,
5x43mn)

À l'automne 1944, les forces alliées sont aux frontières du Reich, à l'est comme à l'ouest. L'infériorité de la Wehrmacht en moyens matériels et humains est manifeste et il est clair que la guerre est perdue pour l'Allemagne. Mais l'idéologie l'emporte sur la stratégie militaire et certains généraux tentent toujours, par la force, de faire avancer leurs divisions. Les jeunes gens de 16-17 ans qui s'enrôlent pour partir au front sont galvanisés par des slogans comme "Combat jusqu'à la victoire". Au printemps 1945, l'espérance de vie moyenne d'une recrue de la Wehrmacht est d'à peine quatre semaines. En quatre mois, ce sont 1,2 million de soldats allemands qui perdront la vie dans les ultimes combats. Pourquoi une telle force d'autodestruction, de la part des troupes comme de celle du commandement ? Exista-t-il des exceptions ? À l'aide d'une riche quantité

d'archives, notamment des interviews de propagande inédites des soldats du front et des transcriptions d'écoutes d'officiers prisonniers en Grande-Bretagne, complétées par des récits de témoins, ce dernier volet donne un tableau très complet de la Wehrmacht dans la phase finale de la guerre.

Multidiffusion le 24 janvier à 13.55

En partenariat avec 

L'histoire d'une armée de 17 millions d'hommes combattant sous le drapeau de l'Allemagne nazie, dont un sur trois n'est pas revenu de la Seconde Guerre mondiale. Une enquête monumentale, diffusée par ARTE en trois parties, du 7 au 21 janvier.



URSULA WILNER

21.30 | LES MERCREDIS DE L'HISTOIRE **U-3505, LE SOUS-MARIN DE LA DERNIÈRE CHANCE**

La traversée à haut risque du sous-marin allemand *U-3505*, en mars 1945 dans la Baltique, avec à son bord cinquante adolescents qui tentent de fuir l'armée rouge.

Documentaire de Robert Wortmann (Allemagne, 2006, 52mn)
(R. du 1^{er} /11/2006)

Au début de l'année 1945, devant l'avancée de l'armée rouge, les Allemands de Prusse-Orientale cherchent à fuir, le plus souvent par la mer. De nombreux commandants de la marine allemande décident alors de sauver des vies malgré les ordres leur interdisant d'embarquer des civils. Jusqu'à la capitulation allemande, les sous-marinières évacuent 2 500 personnes de la région de Dantzig. Certains bâtiments n'arriveront jamais à destination. Le *U-3505*, lui, a eu de la chance. Le 22 mars 1945, dans le port de Gdynia, son commandant, Horst Willner, 24 ans, accepte de prendre à son bord cinquante adolescents pour une traver-

sée à haut risque. La Kriegsmarine a truffé la Baltique d'explosifs, les couloirs maritimes praticables sont rares et les bombardiers britanniques, qui les repèrent rapidement, y déversent à leur tour des mines. Et, des sous-marins soviétiques patrouillent en permanence dans la zone à la recherche de bâtiments ennemis. Au cours de ce dangereux périple, les passagers et l'équipage ont tissé des liens indéfectibles. Nombre d'entre eux sont restés en contact après la guerre et certains témoignent dans ce documentaire.

Multidiffusion le 24 janvier à 14.35



FREDERIC MAGNOT

Présenté
par
Bruno
Duvic

22.25 **ZOOM EUROPA**

(France/Allemagne, 2008, 43mn)
Coproduction : ARTE, Compagnie des Phares et Balises

Le magazine de l'actualité européenne revient le mercredi avec un nouvel horaire. Cette semaine : l'Europe face aux défis de l'économie mondiale.

L'économie mondiale doit relever d'immenses défis – un constat bien antérieur à l'actuelle crise financière. Mais quel est le rôle de l'Europe dans ce contexte ? Comment peut-elle défendre ses intérêts ? Et quels sont ses atouts ? *Zoom Europa* enquête.

Multidiffusion le 24 janvier à 12.00

23.10 | CINÉMA

L'HOMME DE L'AMBASSADE

Un diplomate s'ennuie ferme à l'ambassade d'Allemagne en Géorgie. Jusqu'à ce que la rencontre d'une jeune voleuse à la tire bouleverse son existence.



BENEDIKT NEUENFELS

(*Der Mann von der Botschaft*)

Film de Dito Tsintsadzé
(Allemagne/Géorgie, 2005,
1h40mn, VOSTF)

Scénario : Dito Tsintsadzé
et Zaza Rusadzé

Avec : Marika Giorgobiani (Nana),
Irm Hermann (madame Speck),
Burghart Klaussner (Herbert Neumann),
Lika Martinova (Sachka),
Roland Schäfer (l'ambassadeur)

Image : Benedict Neuenfels
Montage : Katja Dringenberg
Coproduction : Tatfilm, Sanguko Films,
ZDF, ARTE

**LÉOPARD D'ARGENT DE LA MEILLEURE
INTERPRÉTATION MASCULINE
(BURGHART KLAUSSNER), FESTIVAL
DE LOCARNO 2006**

Herbert Neumann, 45 ans, en poste à l'ambassade allemande à Tbilissi, a du mal à s'adapter à une langue et à une culture qui lui restent parfaitement étrangères. Même sa liaison avec Nana, une beauté locale, le laisse indifférent. Il préfère le monde virtuel des jeux vidéo. Un jour, une fillette de 12 ans, Sachka, tente de lui voler son portefeuille. Il prend bientôt la fillette sous sa protection et passe de plus en plus de temps avec elle, au grand dam de sa maîtresse et de ses collègues de travail. Il est bientôt soupçonné de pédophilie, car l'idée d'une affection toute paternelle de Herbert pour Sachka ne peut bien sûr effleurer personne.

Sans paroles

Après avoir réalisé plusieurs films en Allemagne (dont *Lost killers*, présenté dans la section *Un certain regard* à Cannes, en 2000), le Géorgien Dito Tsintsadzé est revenu tourner dans son pays. On retrouve certains de ses thèmes favoris : celui de l'étranger isolé dans un

monde dont il connaît mal les codes, l'incommunicabilité, la perte de sens des sociétés occidentales, masquée par des tentatives de contrôle accru sur les individus, une approche surréaliste des rapports entre la vie et la mort. Il sait aussi à merveille insister sur les clichés pour mieux les faire voler en éclats. La prestation des deux principaux protagonistes, Burghart Klaussner et la jeune amatrice Lika Martinova, est époustouflante, bien que souvent muette – les deux personnages ne parlent pas la même langue. Ils sont servis par un magnifique travail de caméra, tout en douceur et en sérénité, qui capte le frémissement des gestes et des regards entre deux êtres que tout sépare.

Multidiffusion le 24 janvier à 0.40

 câble et satellite

- 5.00  ROMANS MADE IN NEW YORK (M)
- 6.00 PARIS, VIENNE, BERLIN : UNE HISTOIRE DE L'OPÉRETTE (1) (M)
- 7.00   L'ART ET LA MANIÈRE (M)
EGILL SAEBJÖRNSSON
- 7.30 SUR LES VOLCANS DU MONDE (8) (M)
- 8.00 LE DESSOUS DES CARTES (M)
- 8.10 X:ENIUS
- 8.40   CHIC ! (M)
- 9.10 AMÉRIQUE DU SUD (3) (M)
- 9.55  BRUNO MANSER - LAKI PENAN (M)
- 11.30 TOUTES LES TÉLÉS DU MONDE (M)
LA TÉLÉVISION DES AUTRICHIENS
- 12.00   CHIC !
- 12.30 ARTE CULTURE (M)
- 12.45  ARTE INFO
- 13.00 LE DESSOUS DES CARTES (M)
- 13.10 QUATUOR POUR UNE ENQUÊTE (9) (M)
- 14.00 LE KYUDO (M)
- 14.45   FORTUNES (M)
- 16.20  L' AUTOROUTE (M)
- 16.25  CUISINES DES TERROIRS (M)
LES FLANDRES
- 16.55 X:ENIUS (M)
- 17.25 SÉRIE QUATUOR POUR UNE ENQUÊTE (14)
- 18.10 LA TRAVERSÉE DE L'ASIE À VÉLO (R)
- 19.00  AVENTURIERS DU CIEL (2) (R)
- 19.30  ARTE CULTURE
- 19.45  ARTE INFO
- 20.00  INDONÉSIE SAUVAGE (2)
- 20.45 CINÉMA   PARLE AVEC ELLE
- 22.30 ¿NUEVA OLA? (R)
LE NOUVEAU CINÉMA ESPAGNOL
- 23.25  AU CŒUR DE LA NUIT
HENRYK M. BRODER ET KAI DIEKMANN
- 0.20 ARTE CULTURE (M)
- 0.35 EUROPE, 180 JOURS POUR CONQUAÎRE (M)
- 2.00 LES DIEUX POLYCHROMES DE L'ANTIQUITÉ (M)
- 3.00 MA SŒUR MARIA (M)
- 4.30 KARAMBOLAGE (M)

19.00 AVENTURIERS DU CIEL (2)

Série documentaire de Sylvain Pascaud
Réalisation : Jean Froment
(France, 2006, 10x26mn)
Coproduction : ARTE, Libre Comme l'Air Production
(R. du 18/8/2006)

Comment un pilote d'hélicoptère guide un brise-glace à travers la banquise.

2. Cap sur le Grand Nord

Le *D'Entrecasteaux*, énorme brise-glace qui longe les côtes du Labrador, assure le ravitaillement des villages inuit et des postes scientifiques et militaires isolés dans le nord du Canada. À son bord, un hélicoptère est prêt à décoller afin de permettre au brise-glace de suivre à travers la banquise la route la plus dégagée...

Multidiffusion le 29 janvier à 7.30

20.00 INDONÉSIE SAUVAGE (2)

Série documentaire de Joe Kennedy
(Royaume-Uni, 2000, 3x43mn)
Production : Zebra Films

Suite de notre voyage en trois étapes au cœur de la faune et de la flore de la luxuriante Indonésie.

2. Métamorphoses sous-marines

Les fonds marins indonésiens regorgent de merveilles. Ici, les poissons perroquets se régalent de corail et les calmars repèrent leur proie en émettant de la lumière. À 12 mètres de profondeur, le requin-baleine patrouille. Sa gueule pourrait contenir un homme, mais il préfère se nourrir de plancton. Experte en camouflage, la pieuvre imitatrice peut se transformer à volonté en serpent de mer ou en poisson lion.

Multidiffusion le 29 janvier à 9.10

20.45 | CINÉMA

PARLE AVEC ELLE

La rencontre de deux hommes amoureux au chevet de deux femmes cliniquement mortes. Une œuvre de la maturité pour Pedro Almodóvar, qui allie audace et sobriété dans ce mélodrame déchirant : l'amour emprunte ici des voies insoupçonnables, entre transgression et miracle.

(Hable con ella)

Film de Pedro Almodóvar (Espagne, 2001, 1h48mn, VM)

Scénario : Pedro Almodóvar

Avec : Javier Cámara (Benigno), Darío Grandinetti (Marco), Leonor Watling (Alicia), Rosario Flores (Lydia), Geraldine Chaplin (Katerina), Paz Vega (Amparo)

Image : Javier Aguirresarobe ; Montage : José Salcedo

Musique : Alberto Iglesias

Production : El Deseo SA, A3 TV, Via Digital, Good Machine

OSCAR DU MEILLEUR SCÉNARIO ORIGINAL,

CÉSAR ET GOLDEN GLOBE DU MEILLEUR FILM ÉTRANGER, 2003


Benigno, jeune homme simple et naïf, est infirmier dans une clinique de Madrid. Après s'être occupé pendant toute sa jeunesse de sa mère, il prend soin depuis quatre ans d'Alicia, une jeune danseuse plongée dans le coma à la suite d'un accident de voiture, dont il est secrètement amoureux. Marco est journaliste et écrit des guides de voyages. Il se remet difficilement d'une rupture sentimentale lorsqu'il s'éprend de Lydia, une femme torero. Une corrida de trop, et Lydia ne parvient pas à esquiver le taureau. Cliniquement morte, elle est veillée par Marco, qui fait ainsi la connaissance de Benigno. Leurs routes s'étaient déjà croisées, lors d'un spectacle de ballet...



Belles au bois dormant

Venant après *Tout sur ma mère* dans la filmographie de Pedro Almodóvar, *Parle avec elle* est un mélodrame tout aussi bouleversant, dans une veine nettement moins baroque que le précédent. La démesure et l'outrance propres au plus célèbre des cinéastes espagnols contemporains ont presque disparu au profit d'une sobriété qui va droit au cœur. Convoquant la chorégraphe Pina Bausch, dans une magnifique séquence d'ouverture, ou la star de la chanson brésilienne Caetano Veloso, pour une interprétation frissonnante du standard "Cucurrucucu Paloma", Almodóvar utilise l'expressivité des corps féminins et les mots de ses héros masculins pour parler de solitude et d'amour fou. Constamment surprenant, d'une grande audace formelle et narrative (mélange des chronologies et des espaces, film muet tourné pour l'occasion...), *Parle avec elle* est une œuvre d'une sensibilité rare, où des hommes pleurent d'émotion tandis que des femmes victimes du sort se transforment en belles au bois dormant.

Multidiffusion le 23 janvier à 1.05

En partenariat avec  ALLOCINE.COM



22.30
¿NUEVA OLA?
LE NOUVEAU CINÉMA
ESPAGNOL

Documentaire
de François-Hubert Rodier
(France, 2007, 52mn)
Coproduction : ARTE France, Cinétévé
(R. du 14/9/2007)

À travers des extraits de films et des entretiens, portrait d'une "nouvelle vague" pleine de vitalité, dont le succès est aujourd'hui mondial.

Au début des années 80, pressé de revivre après quarante ans de dictature, le cinéma espagnol s'est progressivement imposé sur la scène européenne et mondiale. Il offre aujourd'hui une étourdissante diversité, qui fait mentir le qualificatif de "nouvelle vague", même si, quand on l'évoque, le nom d'Almodóvar s'impose. C'est avec la Movida, ce mouvement culturel bouillonnant, que le septième art ibérique prend son envol et que le futur auteur de *Tout sur ma mère* et de *Volver* fait ses premières armes. Les actrices, indissociables de ses films, en sortent magnifiées, à commencer par ses femmes fétiches, Carmen Maura, puis Penelope Cruz. Très vite, son triomphe dépasse les frontières. Mais l'arbre Almodóvar dissimule une forêt de talents, que le monde découvre peu à peu. Le documentaire explore ce cinéma de la diversité, de Santiago Segura (*Torrente*) et Roger Gual (*Remake*) au phénoménal Alejandro Amenabar (*Les autres*) en passant par le vétéran Jesus Franco, 87 ans, indémodable fantaisiste qui a signé, sous différents noms, quelque deux cents films.

Multidiffusion le 5 février à 3.50

23.25
AU CŒUR
DE LA NUIT
HENRYK M. BRODER
ET KAI DIEKMANN

Réalisation : Hasko Baumann
(Allemagne, 2008, 52mn)








AVANTI MEDIA

Henryk M. Broder est journaliste à l'hebdomadaire *Der Spiegel* et polémiste notoire. Le quotidien *Le monde* a publié en 2007 un de ses articles sur la lente capitulation de l'Occident face à l'islamisme. Ce soir, il rencontre le rédacteur en chef du tabloïd *Bild*, dont les prises de position déclenchent souvent la controverse outre-Rhin. Comment s'achèvera leur nuit de déambulation ?

Multidiffusion le 29 janvier à 5.00

 **câble et satellite**

- 5.00**
LE CINÉMA S'HABILLE
CHEZ TIRELLI (M)
- 6.00**
VALERY SOKOLOV (M)
- 6.45**
KARAMBOLAGE (M)
- 7.00**
LES DIEUX POLYCHROMES
DE L'ANTIQUITÉ (M)
- 7.30**
GLOBALmag (M)
- 8.00**  
LE DESSOUS DES CARTES (M)
- 8.10**
X:ENIUS
- 8.40**  
CHIC ! (M)
- 9.10**
AMÉRIQUE DU SUD (4) (M)
- 9.55**
LE SOUFFLE DU DÉSERT (F)
- 11.15**
NIGER : LA CROISIÈRE
DE TOUS LES DÉFIS (M)
- 12.00**  
CHIC !
- 12.30**
ARTE CULTURE (M)
- 12.45** 
ARTE INFO
- 13.10**
QUATUOR POUR UNE ENQUÊTE (10) (M)
- 14.00**
QUAND LA SCIENCE
MÈNE L'ENQUÊTE (M)
- 14.45** 
LE VERDICT (M)
- 16.55**
X:ENIUS
- 17.25** SÉRIE
QUATUOR POUR UNE ENQUÊTE (15)
- 18.15**
VOYAGE AU CŒUR DE LA CULTURE
BIRMANE
- 19.00** 
GLOBALmag
- 19.30** 
ARTE CULTURE
- 19.45** 
ARTE INFO
- 20.00** 
INDONÉSIE SAUVAGE (3)
- 20.45** FICTION 
VOLTAIRE ET L'AFFAIRE CALAS
- 22.20** SÉRIE 
JEKYLL (3)
- 23.10** 
TRACKS
- 0.05**
COURT-CIRCUIT N° 414
- 0.45**
ARTE CULTURE (M)
- 1.05**  
PARLE AVEC ELLE (M)
- 3.00** 
UN COUPABLE IDÉAL (M)

16.55 **NOUVEAU**
X:ENIUS

(Allemagne, 2009, 26mn)
Coproducteur : ZDF, WDR, BR, NDR, HR



BR-C. HARTMANN

Présenté par Caro Matzko et Gunnar Mergner

Le nouveau magazine de la connaissance d'ARTE : un couple d'animateurs se pose les questions qui vous ont un jour traversé l'esprit sur le fonctionnement de notre univers quotidien. Aujourd'hui : Avons-nous perdu le goût ? www.arte.tv/xenius

18.15
VOYAGE AU CŒUR DE LA CULTURE BIRMANE



ROMAN TEUFEL

Documentaire de Roman Teufel (Allemagne, 2008, 43mn)

Une forte spiritualité imprègne ce pays verrouillé depuis quatre décennies par une junte militaire.

Parce que la dictature militaire, en place depuis 1962, a coupé ce pays du reste du monde, l'influence du bouddhisme est restée intacte au Myanmar (nom pris par la Birmanie en 1989). Portrait d'un pays aux allures de musée, imprégné de spiritualité, dont la culture traditionnelle a été ébranlée par les émeutes de 2007 et le cyclone de 2008.

19.00
GLOBALmag
UNE SEMAINE SUR LA TERRE

Réalisation : Olivier Rousseau (France, 2009, 26mn)
Coproducteur : ARTE France, Capa



B. BALDREUX

Présenté par
Émilie Aubry

Le vendredi à 19.00, un magazine interactif au ton résolument novateur. Son objectif : dresser chaque semaine le bilan de santé de notre planète.

- > Du raisin sans pesticide : pour avoir longtemps sulfaté leurs vignes, certains viticulteurs souffrent de maladies graves. La corporation adopte peu à peu des pratiques moins agressives.
- > De l'or "propre" ? C'est la ruée sur le métal jaune, redevenu une valeur refuge depuis le 11-Septembre et la crise financière. Mais son ex-

traction se fait souvent aux dépens de l'environnement et des populations. Un mouvement de boycott de "l'or sale" s'organise. **Les autres sujets seront communiqués ultérieurement.**

Multidiffusion le 30 janvier à 7.30

20.00
INDONÉSIE SAUVAGE (3)

Série documentaire de Joe Kennedy (Royaume-Uni, 2000, 3x43mn)
Production : Zebra Films

Suite et fin de notre voyage en trois étapes au cœur de la luxuriante Indonésie.



WILD IMAGES/LDT T. MARTIN

3. Esprits de la forêt

Malgré la déforestation, les deux tiers de l'Indonésie sont encore recouverts par la jungle. Grâce à leur situation particulière, à cheval entre l'Asie et l'Australie, les forêts tropicales de l'archipel abritent une multitude d'animaux que l'on

ne retrouve nulle part ailleurs : les oiseaux de paradis de Nouvelle-Guinée, les tigres de Sumatra et les plus grosses chauves-souris au monde, capables de voler sur plus de soixante kilomètres. Elles sont surnommées "renards volants".

Multidiffusion le 30 janvier à 9.10

20.45 | FICTION

VOLTAIRE ET L'AFFAIRE CALAS

Quand Voltaire, révolté, invente l'opinion publique pour dénoncer dans l'Europe entière une erreur judiciaire. Un film inspiré qui mêle enquête, cabotinage et grandes causes aux résonances contemporaines, dans un impeccable casting.



PHILIPPE CRISTIN

Téléfilm (France, 2007, 1h32mn)
Scénario et dialogues : Alain Moreau
Réalisation : Francis Reusser
Avec : Claude Rich (Voltaire),
Barbara Schulz (Marie Corneille),
François Germond (Jean Calas),
Carlo Brandt (David de Baudrigue),
Pierre Mifsud (Audibert),
Pascale Rocard (Anne-Rose Calas),
Olivier Perez (Pierre Calas),
Dominique Favre-Bulle
(Jeanne Viguière)
Image : Pierre Dupouey
Montage : Jean Reusser
Coproduction : Films du Triangle,
ARTE France 2

GRAND PRIX DU SCÉNARIO
AU FIPA 2006

Toulouse, 13 octobre 1761. Marc-Antoine Calas, fils d'un drapier protestant, est découvert mort dans le magasin familial. Accusé de l'avoir assassiné pour empêcher sa conversion au catholicisme, son père est condamné à mort, avant d'être roué, étranglé et brûlé en place publique. Une injustice contre laquelle s'élève Voltaire, avec la complicité de sa jeune pupille, Marie Corneille.

Malice et détermination

Tout à la fois enquête aux accents de polar, comédie de mœurs sur fond de siècle des Lumières et chronique d'une lutte exemplaire, le film mêle les genres avec virtuosité, pour mettre en scène un irrésistible Voltaire, à la mine gourmande sous les traits de Claude Rich. Dans son château de Ferney, le vieux séducteur n'a rien perdu de sa verve ni de sa malice. "C'est moins l'intellectuel que le cabotin, un peu menteur, un peu imposteur qui m'intéressait", affirme l'auteur Alain

Moreau. Entrepreneur aux succès incertains, Voltaire se montre d'abord plus occupé à élever ses vers à soie pour fabriquer des bas et à veiller sur son cher atelier de montres qu'à défendre les Calas. C'est à travers Marie Corneille, son impertinente pupille, qui le charme (Barbara Schulz), qu'il se rallie à leur cause. Inspiré, le philosophe déploie alors un torrent d'énergie pour dénoncer l'injustice et fustiger l'obscurantisme. Dans un combat aux résonances contemporaines, l'agitateur transforme Ferney en quartier général de la mobilisation, inonde frénétiquement l'Europe de courriers, avant de publier, sous un pseudonyme, un Traité sur la tolérance. Une lutte de trois ans qui verra émerger l'opinion publique et la morale civique. Pour la première fois, en 1765, la justice royale est contrainte de se déjuger..

Multidiffusion le 25 janvier à 15.35

Lire page suivante notre entretien avec Claude Rich et Barbara Schulz.



> VOLTAIRE ET L'AFFAIRE CALAS

VOYAGE À DEUX

ENTRETIEN AVEC CLAUDE RICH ET BARBARA SCHULZ

Réunis pour la première fois dans *Voltaire et l'affaire Calas*, Claude Rich et Barbara Schulz composent un duo d'une délicate ambiguïté entre un philosophe vieillissant et son impertinente pupille, Marie Corneille. Interview croisée.

Pourquoi avez-vous eu envie de faire ce film ?

Claude Rich : J'ai toujours aimé les voyages. Incarner des personnages historiques, comme Mazarin que j'interprète en ce moment au théâtre, offre ce privilège de voyager dans le temps. Pour le film, nous avons tourné dans le château de Voltaire à Ferney. Être dans sa chambre, regarder par sa fenêtre, c'était très dépayçant. J'ai éprouvé une grande jubilation à jouer ce rôle écrit dans une langue magnifique, d'autant qu'en dépit de son âge avancé, l'homme garde toute sa malice. Il y a chez lui une passion théâtrale et on se retrouve, nous les comédiens, dans ce côté cabotin...

Barbara Schulz : C'est une chance de s'imprégner d'une époque, à travers un

film. Mais j'ai d'abord accepté le rôle de Marie Corneille pour donner la réplique à Claude Rich, un acteur que j'adore depuis ses débuts dans *Les tontons flingueurs*. Je suis fascinée par sa virtuosité et son aptitude à réinventer à chaque prise, avec l'œil qui frise. J'ai d'ailleurs dû faire attention à ne pas être trop spectatrice, même si cette fascination servait le rôle.

Vous campez un Voltaire irrésistible...

C. R. : On ne peut être que séduit par ce personnage, à la fois roublard, voire méchant, et infiniment intelligent, qui a porté les idées de la Révolution française. Dans l'affaire Calas, c'est lui seul qui, de Ferney, lance une campagne à travers l'Europe pour lutter contre le fanatisme religieux, comme on le ferait aujourd'hui

par e-mail. J'aime aussi l'idée de jouer l'homme dans son lit, bonnet sur la tête, avec une bouillotte. Une manière de retrouver, dans l'intimité, ces personnages représentés d'habitude avec majesté.

Comment avez-vous abordé le rôle de sa pupille ?

B. S. : Les scènes avec Voltaire, sa manière de lui parler et de lui tenir tête, donnaient des indices sur sa personnalité, son énergie, son audace, mais aussi sur l'intérêt que cette jeune femme portait à son époque. Marie Corneille est une fausse ingénue qui sait manier l'impertinence. Il y a dans la relation entre elle et lui une belle ambiguïté et, derrière l'apparente sévérité, beaucoup de tendresse.

Propos recueillis par Sylvie Dauvillier

22.20 | SÉRIE

JEKYLL (3)

Docteur Jekyll et Mister Hyde revisité avec audace et inventivité par le scénariste de *Docteur Who*. Frissons garantis chaque vendredi vers 22.15, jusqu'au 13 février !



PHILIPPE CRISTIN
HARTSWOOD FILM PRODUCTION

Série en six épisodes de Douglas MacKinnon et Matt Lipsey (Royaume-Uni, 2007, 6x50mn, VF)
Scénario : Steven Moffat
Avec : James Nesbitt (Tom Jackman/Mr Hyde), Gina Bellman (Claire Jackman), Denis Lawson (Peter Syme), Michelle Ryan (Katherine Reimer), Meera Syal (Miranda), Linda Marlowe (madame Utterson)
Production : Hartswood Films Productions, Stagescreen Productions, BBC

Épisode 3

Tom essaie de ne plus dormir pour éviter que Hyde ne prenne le dessus, et décide de se réfugier chez son ami Peter Syme. Mais il découvre bientôt que ce dernier fait partie de la mystérieuse organisation à laquelle appartient Benjamin, l'étrange personnage qui épie continuellement ses faits et gestes. Tom s'enferme alors avec Peter dans la cave et s'attache, pressentant que Hyde est sur le point d'apparaître...

Stevenson à l'ère du GPS

Comme le Dr Jekyll du livre de Stevenson, le Dr Jackman est possédé par un double aussi brutal et jouisseur que son hôte est consciencieux et coincé. Mais les technologies modernes lui offrent des possibilités inconnues de son illustre prédécesseur : il communique avec son double à l'aide d'un enregistreur numérique et l'espionne grâce au GPS, ce qui ne l'empêche pas de pester quand l'autre omet de lui dire où il a garé la voiture. Scénariste de *Docteur Who*, Steven Moffat est l'auteur de cette version contemporaine et inventive, dont chaque épisode ménage sursauts et sueurs froides. Pour alimenter l'atmosphère de paranoïa, l'auteur a imaginé une galerie de personnages à la fois intrigants et inquiétants : l'étrange infirmière, un couple de lesbiennes détectives, un mafieux noir au rire agaçant...

Multidiffusion le 14 février à 0.55

23.10 TRACKS

(Allemagne, 2008, 52mn)

The Ting Tings

Le duo britannique Katie White et Jules De Martino conquiert le monde avec son irrésistible tube "That's not my name".

Estelle



WARNER BROS

Perchée sur de hauts talons, Estelle réhabilite le glamour dans la pop, avec un mélange explosif de hip-hop et de R'n'B.

Keane

Le groupe sort des sentiers battus avec son troisième album, *Perfect symmetry*.

Rétro 80's

Épaulettes XXL et couleurs fluo : les années 80 sont de retour. Autopsie d'un *revival*, avant l'été *eighties* sur ARTE.

TIMM

La chaîne gay berlinoise TIMM peut enfin émettre. Retour sur une naissance difficile.

Polarkreis 18

Le groupe de Dresde est numéro un des *charts* allemands depuis un mois avec "Allein Allein", premier single de son album *The colour of snow*.

Multidiffusion le 24 janvier à 3.00

En partenariat avec



Retrouvez *Tracks* en podcast sur www.arte.tv

0.05 COURT-CIRCUIT N° 414

(France, 2008, 45mn)

Rédaction en chef : Frédéric Temps
Coproducteur : ARTE France, Trois Fois Plus

Un amour de télé

Court métrage d'animation de Denis Walgenwitz (France, 2008, 13mn)
Production : Je Suis Bien Content avec la participation d'ARTE France
Un homme-télé qui s'ennuie chez sa propriétaire ose enfin rejoindre un soir la belle télévision des voisins d'en face...

Making-of

Vincent Paronnaud, coréalisateur de *Persepolis*, vient de terminer, avec Denis Walgenwitz, un court métrage délirant commandé par le Festival d'Angoulême.

Le doute

(*Der Zweifel*)

Court métrage de Johannes Naber (Allemagne, 2007, 12mn, VOSTF)

Anna et Paul ont tout quitté pour prendre ensemble un nouveau départ. Au matin de leur première nuit, Anna est prise de doute...

Le truc

Nouvel épisode de notre série ludique sur les techniques du cinéma. Aujourd'hui : la ligne d'action.

Thé noir

Court métrage d'animation de Serge Elissalde (France, 2008, 4mn, noir et blanc)
Coproducteur : ARTE France, Les Films de l'Arlequin
Sélectionné au Festival de Clermont-Ferrand

Un personnage phobique tient un discours paranoïaque à propos d'une tasse de thé...

La première fois

Le Canadien Guy Maddin se souvient de son premier court métrage, *The dead father*.



Retrouvez Court-circuit Web, la version interactive du magazine du métrage. www.arte.tv/court-circuit

LA VIE D'ARTE

SUR **arte.tv**

PARTICIPEZ À LA "TRACKS ACADEMY" !

Vous pensez avoir l'esprit *Tracks* ? Rejoignez les rangs de la "Tracks Academy" et envoyez-nous vos meilleures vidéos. L'émission en diffuse deux à quatre chaque semaine.
www.arte.tv/tracks

DES PAGES WEB À DÉVORER

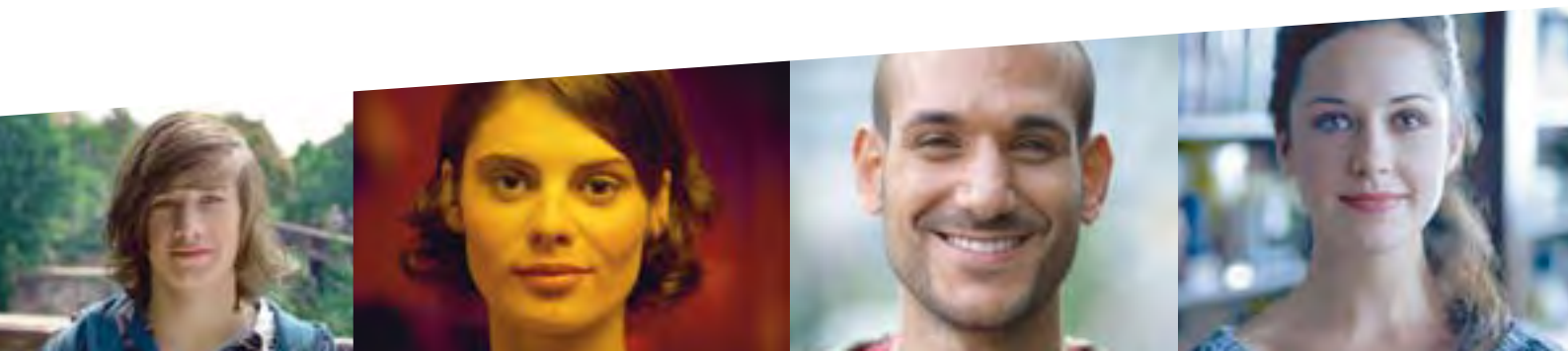
Arte.tv s'enrichit d'une nouvelle rubrique dédiée aux livres. Les internautes y découvriront les coups de cœur littéraires de la chaîne, les nouveautés d'ARTE Éditions et des interviews d'écrivains, en partenariat avec *Books*, un site et un magazine consacrés à la littérature mondiale. Au sommaire également : un moment privilégié passé devant la bibliothèque d'une personnalité.
www.arte.tv/livres



ARTE DONNE ET REÇOIT DES PRIX À DUBAÏ

Lors du cinquième Festival international du film de Dubaï, du 11 au 18 décembre dernier, le Prix ARTE des relations internationales a récompensé le projet de long métrage **Death for sale** de Faouzi Bensaïdi. La cérémonie s'est déroulée dans le cadre de Dubai Film Connection, un marché aux projets destiné à promouvoir le cinéma arabe et à développer les échanges entre les cinéastes du Moyen-Orient et les professionnels internationaux. Plusieurs coproductions d'ARTE ont également été récompensées lors de ce festival :

- > **Mascarades** de Lyes Salem (Muhr d'or du meilleur film et Prix de la critique internationale)
- > **La route du Nord** de Carlos Chahine (Muhr d'or du meilleur court métrage)
- > **Tulpan** de Sergueï Dvortsevov (Prix d'interprétation masculine pour Ashkat Kuchinchirekov)
- > **Teza** de Hailé Gerima (Prix de la meilleure musique originale)



Contacts

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux
Cedex 9
Tél. : 01 55 00 77 77
Fax : 01 55 00 77 00

DIRECTION DE LA COMMUNICATION



Marie-Danièle
Boussières (70 34)
DIRECTRICE
DE LA COMMUNICATION
md-boussieres@arteFrance.fr

Nathalie Loiseaux (70 35)
SECRÉTARIAT
n-loiseaux@arteFrance.fr



Céline Chevalier
(70 63)
COORDINATRICE
c-chevalier@arteFrance.fr

SERVICE DE PRESSE

Fax : 01 55 00 73 52

Documentaires

LES MERCREDIS DE L'HISTOIRE,
GRAND FORMAT, ART ET CULTURE,
LE 20.15, LA LUCARNE, CUISINE
DES TERROIRS, VISAGES D'EUROPE,
LE DOCUMENTAIRE DE SOCIÉTÉ



Rima Matta (70 41)
r-matta@arteFrance.fr



Anne-Gaëlle Mc Nab
(70 40)
ASSISTANTE
ag-mcnab@arteFrance.fr

Documentaires / Thema dimanche

THEMA DIMANCHE, L'AVENTURE HUMAINE,
ARTE DÉCOUVERTE, 360° - GÉO, TERRES
D'AILLEURS



Nadia Refsi (70 23)
n-refsi@arteFrance.fr



Marie-Charlotte Ferré
(73 25)
ASSISTANTE
mc-ferre@arteFrance.fr

Information / Thema mardi

THEMA MARDI, ZOOM EUROPA,
ARTE REPORTAGE, ARTE INFO,
LE DESSOUS DES CARTES



Martina Bangert
(72 90)
m-bangert@arteFrance.fr

**Pour joindre votre interlocuteur,
tapez 01 55 00 suivi des quatre
chiffres de son poste.**

Documentaires culturels / Actions culturelles



Grégoire Mauban (70 44)
g-mauban@arteFrance.fr

Magazines

TRACKS, PARIS-BERLIN LE DÉBAT,
METROPOLIS, CHIC, L'ART ET LA MANIÈRE,
THEMATINEE, TOUTES LES TÉLÉS
DU MONDE, MIDI CULTUREL, PHILOSOPHIE,
BIOGRAPHIE, GLOBALmag



Audrey Jactat (70 43)
a-jactat@arteFrance.fr

Fiction / Atelier de recherche

SÉRIE, FICTION, KARAMBOLAGE,
DIE NACHT / LA NUIT, ARTE JUNIOR



Dorothee
van Beusekom
(70 46)
d-vanbeusekom@arteFrance.fr



Aurélia Capoulun (70 48)
ASSISTANTE
a-capoulun@arteFrance.fr

Spectacles

MUSICA, OPÉRA, ONE SHOT NOT,
MAESTRO, LE JOURNAL DE LA CULTURE,
COMEDIA, MUSIQUE MATIN, THEATR&CO.



Clémence Flécharde
(70 45)
c-flecharde@arteFrance.fr



Raphaella Guillou
(70 42)
ASSISTANTE
r-guillou@arteFrance.fr

Cinéma / Internet

CINÉMA LUNDI, MERCREDI ET JEUDI,
MEDIUM, COURT-CIRCUIT, TRASH,
LE MUET DU MOIS, ARTE FRANCE CINÉMA,
ARTE.TV, ARTERADIO.COM



Agnès Buiche Moreno
(70 47)
a-buiche@arteFrance.fr



Cécile Braun (73 43)
ASSISTANTE
c-braun@arteFrance.fr

SERVICE PHOTO

Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@arteFrance.fr

Olivier de Clarembaut (70 49)
ASSISTANT
o-declarembaut@arteFrance.fr

Geneviève Duigou (70 53)
ASSISTANTE
g-duigou@arteFrance.fr

PUBLICITÉ, MARKETING

Olivia Olivi (70 59)
CHEF DE SERVICE
o-olivi@arteFrance.fr

Françoise Lecarpentier (71 28)
PARTENARIATS
f-lecarpentier@arteFrance.fr

Annie Mauguin (73 10)
ASSISTANTE
a-mauguin@arteFrance.fr

Priscilla Arsonneau (70 88)
ASSISTANTE
p-arsonneau@arteFrance.fr

ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT

Henriette Souk (70 83)
RESPONSABLE
DE LA COMMUNICATION
h-souk@arteFrance.fr

Maud Lanaud (70 86)
CHARGÉE DE COMMUNICATION
m-lanaud@arteFrance.fr

ARTE G.E.I.E.

4, quai du chanoine Winterer
CS 20035
67080 Strasbourg cedex
Tél. 03 88 14 22 22
Fax 03 88 14 22 00

Directeur du développement et de la coordination

Hans-Walter Schlie
03 88 14 20 02

Presse et relations publiques

Claude-Anne Savin
03 88 14 21 45

Responsable du marketing et du sponsoring

Paulus G. Wunsch
03 88 14 21 43

Rédaction centrale textes, photos, multimédia

Sabrina Nennstiel
03 88 14 22 45

ARTE DEUTSCHLAND

(00 49) 7221 93690

Communication et marketing

Thomas P. Schmidt

ARTE BELGIQUE

(00 32) 2737 2396

Communication

Marianne De Muylder

ARTE MAGAZINE

arte-magazine@arteFrance.fr

Publication d'ARTE France
ISSN 1168-6707

Rédacteur en chef

Olivier Apprill (72 45)
o-apprill@arteFrance.fr
et/ou
Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@arteFrance.fr

Chef d'édition

Noémi Constans (73 83)
n-constans@arteFrance.fr

Rédactrices

Irène Berelowitch (72 32)
i-berelowitch@arteFrance.fr
Barbara Levendangeur (70 58)
b-levendangeur@arteFrance.fr

Maquettiste

Garance de Galzain (70 55)
g-degalzain@arteFrance.fr

Photographeur

Armelle Ritter (70 57)
a-ritter@arteFrance.fr

Traductions

Josie Mély (70 61)
Catherine Weinzorn (70 62)

Collaboration

Jacqueline Letteron,
Sylvie Dauvillier, Marie Gérard

Crédits photos : Photos : X-DR.
Toute reproduction des photos
sans autorisation est interdite.

Couverture : DR

Directeur de la publication : Jérôme Clément
Exemplaire n° 4 jeudi 25 décembre 2008
Impression : Imprimerie de Champagne

Internet

www.arte.tv
www.artepro.com
www.arteradio.com
www.artevod.com

ARTE Magazine
et les dossiers
de presse
des programmes
sont sur
www.artepro.com



arte
VIVONS CURIEUX

LA SEMAINE PROCHAINE

CHASSEZ LE DÉMON !

À La Nouvelle-Orléans, un quartier dévasté par Katrina se mobilise pour sauver sa paroisse, érigée en symbole des oubliés de l'Amérique. Un combat collectif porté par la foi, la colère et le gospel, un documentaire inspiré et swingant.

SAMEDI 24 JANVIER À 22.50